

**Pioneer** *sound.vision.soul*

NAVIGATION/SYNTONISEUR CD

*FRANÇAIS*

---

**Mode d'emploi**

**ANH-P9R**

**L'écran présenté dans l'exemple peut être différent de l'écran réel.  
Ce dernier peut être changé sans avis préalable en raison d'améliorations éventuelles des performances et des fonctions.**

# Table des matières

## *Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Pioneer.*

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil. *Cela fait, conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer en cas de besoin.*

### 01 Avant de commencer

- Introducción **7**
- Accord de licence **7**
  - PIONEER ANH-P9R **7**
- Consignes importantes de sécurité **9**
- Quelques mots sur cet appareil **10**
- Quelques mots sur ce mode d'emploi **10**
- Précautions **10**
- En cas d'anomalie **10**
- Protection de l'appareil contre le vol **11**
  - Dépose de la face avant **11**
  - Pose de la face avant **11**
- Réinitialisation du microprocesseur **11**
- Quelques mots sur la démonstration **12**
  - Mode d'inversion **12**
  - Démonstration des possibilités **12**
- Description de l'appareil **13**
  - Boîtier de télécommande en option **14**

### 02 Opérations de base

- Mise en service, mise hors service d'une source **15**
- Utilisation simultanée de la navigation et des sources **16**
- Utilisation des touches programmables **16**
  - Choix du rôle des touches multifonctions **16**
  - Exemple d'opération remplie par une touche multifonction **17**
  - Différence entre la touche BAND/ESC et la touche BACK **17**
  - Exemple d'écran (par exemple, le lecteur de CD intégré) **18**
- Témoins d'utilisation des touches **18**

### 03 Navigation

- Qu'est-ce que la navigation? **19**
- Consignes de sécurité **19**
- Région numérisée **19**

- Remarques générales **19**
- Avant d'utiliser la navigation **20**
- Sélection du mode navigation **20**
- Menu de navigation de base **21**
- Saisie d'une adresse **21**
  - Sélection du pays **21**
  - Saisie de la destination **22**
  - Entrez la rue de destination **23**
  - Entrez le centre du lieu de destination **24**
  - Frappe du CODE POSTAL de la route de destination **25**
- Menu route **25**
  - Entrez le numéro de la maison dans la rue de destination **26**
  - Sélection du croisement avec la rue de destination **27**
  - Réglage des options route **27**
- Mémorisation de la destination **28**
  - Suppression de destinations **29**
  - Répertoire de destinations saturé **29**
- Calcul du guidage **29**
  - Nouveau calcul du guidage **29**
- Destination intermédiaire **30**
  - Saisie de la destination intermédiaire **30**
  - Amorçe du calcul de la route vers la destination intermédiaire **30**
  - Effacer l'arrêt intermédiaire **30**
  - Destination intermédiaire atteinte **31**
- Fonction embouteillage **31**
  - Saisie de la longueur de la déviation **31**
  - Effacer blocage **31**
- Interruption du guidage **32**
- Explications du guidage **32**
- Navigation dynamique avec TMC **34**
  - Qu'est-ce que le guidage dynamique? **34**
  - Guidage dynamique **34**

- Affichage des informations routières **35**

Informations pendant le guidage **36**

- Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcourus **36**
- Affichage des options route **37**
- Appel de l'heure réelle **37**
- Appel de la position actuelle **37**
- Appel de la liste de rues **38**

Répertoire **38**

Destinations particulières **39**

Réglages du système **41**

- Réglage de l'heure **41**
- Mémoriser position **42**
- Appel du lieu actuel **42**
- Sélection de la langue **43**
- Activation/désactivation de l'annonce de l'heure d'arrivée prévue **43**
- Vitesse moyenne **44**
- Sélection de l'unité de mesure **44**

#### 04 Syntoniseur

Affichages et témoins **45**

Opérations de base **45**

Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station **46**

- Mise en mémoire de la fréquence d'une station **46**
- Rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire **46**

Menu des fonctions du syntoniseur **46**

Mise en mémoire des meilleures stations **47**

Accord sur les seules stations puissantes **47**

#### 05 RDS

Affichages et témoins **48**

Quelques mots sur RDS **48**

Affichage de la fréquence d'une station RDS **48**

Utilisation de la fonction AF

(Autres fréquences possibles) **49**

Utilisation de la fonction de recherche PI **49**

- Recherche PI **49**
- Recherche automatique PI (station dont la fréquence est en mémoire) **49**

Restriction de la recherche aux seules stations régionales **50**

Réception des bulletins d'informations routières **50**

- Mise en service, ou hors service, de la fonction TA **50**
- Abandon de l'attente des bulletins d'informations routières **51**
- Réglage du niveau sonore pour la fonction TA **51**
- Alarme TP **51**

Utilisation de la fonction PTY **52**

- Recherche PTY **52**
- Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations **52**
- Réception d'une alarme PTY **52**

Liste des codes PTY **53**

Réception des messages écrits diffusés

- par radio **54**
- Affichage des messages écrits diffusés par radio **54**
- Mise en mémoire des messages écrits diffusés par radio **54**
- Rappel des messages écrits diffusés par radio **54**

#### 06 Lecteur de CD intégré

Affichages et témoins **55**

Opérations de base **55**

Affichage et défilement du titre **56**

## Table des matières

Menu des fonctions du lecteur de CD  
intégré **57**

Répétition de la lecture **57**

Lecture des plages musicales dans un ordre  
quelconque **57**

Examen des plages musicales d'un CD **57**

Sélection d'une plage musicale par son titre  
sur la liste des plages **58**

Pause de la lecture d'un CD **58**

Frappe du titre d'un disque **58**

### 07 Lecteur de CD à chargeur

Affichages et témoins **59**

Lecteur de CD à chargeur 50 disques **59**

Opérations de base **59**

Sélection directe d'un disque **60**

Affichage et défilement du titre **60**

Menu des fonctions du lecteur de CD  
à chargeur **61**

Répétition de la lecture **61**

Lecture des plages musicales dans  
un ordre quelconque **62**

Examen du contenu des disques **62**

Sélection d'une plage musicale par  
son titre sur la liste des plages **63**

Sélection d'un disque par son titre sur la  
liste des disques **63**

Pause de la lecture d'un CD **64**

Frappe du titre d'un disque **64**

Utilisation de la compression et de  
l'accentuation dynamique des graves **65**

Utilisation de la programmation  
en temps réel (ITS) **66**

- Création d'une liste par programmation  
en temps réel (ITS) **66**
- Lecture commandée par la mémoire  
ITS **66**
- Effacement d'une plage musicale  
de la mémoire ITS **67**

- Effacement d'un disque de la mémoire  
ITS **67**

### 08 Syntoniseur DAB

Affichages et témoins **68**

- Indications s'affichant lorsque  
la fonction est en service **68**
- Indications d'état DAB **68**

Opérations de base **69**

Mise en mémoire et rappel des services **69**

- Mise en mémoire des services **69**
- Rappel des services **69**

Choix de la gamme d'onde **69**

Choix des indications affichées **70**

Mise en service, mise hors service de la  
réception des bulletins d'informations  
routières et des bulletins d'informations  
sur les transports **70**

- Abandon de la réception des bulletins  
d'informations routières et des bul-  
letins d'informations sur les transports  
pendant leur diffusion **70**

Fonction d'étiquette dynamique **70**

- Affichage des étiquettes  
dynamiques **70**
- Mise en mémoire d'une étiquette  
dynamique **71**
- Rappel des étiquettes dynamiques **71**

Menu des fonctions du syntoniseur DAB **71**

Mise en oeuvre de l'interruption de  
support d'annonce **72**

Choix d'un service sur la liste prédéfinie  
des services **72**

Choix d'un service sur la liste des services  
disponibles **72**

Recherche des PTY disponibles **73**

### 09 Syntoniseur de télévision

Affichages et témoins **74**

Opérations de base **74**

Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station **74**

- Mise en mémoire de la fréquence d'une station **74**
- Rappel de la fréquence d'une station **74**

Choix de la gamme d'onde **75**

Menu des fonctions du syntoniseur de télévision **75**

Choix d'un canal sur la liste des canaux pré-réglés **75**

## 10 Réglages sonores

Rappel des courbes d'égalisation **76**

Menu des réglages sonores **76**

Réglage de l'équilibre **77**

Réglage de la courbe d'égalisation **77**

Utilisation du réglage des graves **78**

Utilisation du réglage des aigus **78**

Utilisation de la correction physiologique **78**

Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves **79**

- Réglage de la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves **79**

Réglage du niveau des sources **79**

Réglage de l'égaliseur de focalisation sonore **80**

## 11 Réglages initiaux

Menu des réglages initiaux **81**

- Utilisation du menu des réglages initiaux **81**

Utilisation du mode inverse **81**

Utilisation de la démonstration **81**

Choix de l'entrée auxiliaire **82**

Mise en service, ou hors service, de l'animation de guidage **82**

Choix du silence ou de l'atténuation **82**

Réglage de la sélection de guidage **82**

Choix de l'incrément d'accord en FM **82**

Utilisation du signal d'avertissement **83**

Choix du réglage pour la sortie arrière **83**

Utilisation de la priorité DAB **84**

Utilisation de la recherche automatique PI **84**

## 12 Autres fonctions

Atténuation du niveau sonore **85**

Affichage de l'heure **85**

- Affichage ou non de l'heure **85**
- Sans affichage de l'heure **85**

Réglage de la luminosité **86**

Utilisation de l'atténuateur de luminosité **86**

Choix d'une toile de fond **87**

Utilisation de la source AUX **87**

- Choix de l'entrée AUX comme source **87**
- Frappe du nom de l'entrée AUX **87**

## 13 Informations complémentaires

Soins à apporter au lecteur de CD **88**

Les CD-R/CD-RW **88**

Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré **89**

A propos des informations de trafic **89**

Copyright **90**

Caractéristiques techniques **90**

## Avant de commencer

### Introducción Accord de licence

#### PIONEER ANH-P9R

CE DOCUMENT EST UN ACCORD LEGAL ENTRE VOUS, L'UTILISATEUR FINAL, ET PIONEER CORP. (JAPON) (appelé "PIONEER"). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CLAUSES ET LES CONDITIONS DE CET ACCORD AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL INSTALLE SUR LES PRODUITS PIONEER. EN UTILISANT LE LOGICIEL INSTALLE SUR LES PRODUITS PIONEER, VOUS ACCEPTEZ D'ETRE TENU PAR LES CLAUSES DU PRESENT ACCORD. LE LOGICIEL INSTALLE SUR LES PRODUITS PIONEER INCLUT LA BASE DE DONNEES DES DONNEES NAVTECH de Navigation Technologies Corporation ("NAVTECH") ET DES CLAUSES SEPARÉES JOINTES SERONT APPLIQUÉES A LA BASE DE DONNEES PAR NAVTECH, RESPECTIVEMENT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS, VEUILLEZ RETOURNER LES PRODUITS PIONEER (Y COMPRIS LE LOGICIEL ET LES DOCUMENTS ECRITS) DANS LES CINQ (5) JOURS SUIVANT RECEPTION DES PRODUITS, A L'ADRESSES OU VOUS LES AVEZ ACHETES, POUR OBTENIR LE REMBOURSEMENT COMPLET DU PRIX D'ACHAT DES PRODUITS PIONEER.

#### 1. OCTROI DE LICENCE

Pioneer vous accorde un droit non transférable et non exclusif d'utilisation du logiciel installé sur les produits Pioneer (appelé le "Logiciel") et de la documentation concernée uniquement pour votre usage personnel ou pour une utilisation interne dans votre entreprise, uniquement sur les produits Pioneer.

Vous ne pouvez pas copier, effectuer de rétro-ingénierie, traduire, porter, modifier ou effectuer des travaux dérivés du Logiciel. Nous ne pouvons pas louer, prêter, dévoiler, publier, vendre, attribuer, donner à bail, accorder une sous-

licence, mettre sur le marché ou transférer le Logiciel ou l'utiliser d'une manière quelconque non expressément autorisée par cet accord. Vous ne pouvez pas extraire ou essayer d'extraire le code source ou la structure de la totalité ou d'une partie du Logiciel par rétro-ingénierie, démontage, décompilation ou tout autre moyen. Vous n'utiliserez pas le Logiciel pour faire fonctionner un bureau de service ou pour toute autre finalité, liée au traitement de données pour d'autres personnes ou entités. Pioneer et les personnes autorisées conserveront tous les droits d'auteur, secrets commerciaux, brevets et autres droits de propriété sur le Logiciel. Le Logiciel est protégé par des droits d'auteur et il ne peut être copié, même modifié ou fusionné avec d'autres produits.

Vous ne pouvez pas altérer ou modifier les notices de copyrights ou la légende du propriétaire, présente sur le Logiciel.

Vous pouvez transférer tous vos droits de licence sur le Logiciel, la documentation qui s'y rapporte et une copie de l'Accord de Licence à un tiers, à condition que celui-ci lise et accepte les clauses et conditions de ce document.

#### 2. RENONCIATION DE GARANTIE

Le Logiciel et sa documentation vous sont fournis "TELS QUELS". PIONEER ET LES PERSONNES AUTORISEES (dans les articles 2 et 3, Pioneer et les personnes autorisées seront appelées collectivement "Pioneer") N'ACCORDENT ET VOUS NE RECEVEZ AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET TOUTES LES GARANTIES DE CARACTERE MARCHAND ET DE QUALITE POUR QUELQUE BUT PARTICULIER QUE CE SOIT SONT EXPRESSEMENT EXCLUES. CERTAINS ETATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS. Le Logiciel est complexe et il peut renfermer certains défauts, erreurs ou imprécisions. Pioneer ne garantit pas que le Logiciel satisfera vos besoins ou votre attente,

que son fonctionnement sera exempt d'erreur ou ininterrompu et que toutes les imprécisions peuvent être corrigées et le seront. En outre, Pioneer n'accorde aucune garantie en ce qui concerne l'emploi ou les résultats de l'emploi du Logiciel en termes de précision, de fiabilité, etc.

### 3. LIMITE DE RESPONSABILITE

EN AUCUN CAS PIONEER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, RECLAMATION OU PERTE QUE VOUS AVEZ ENCOURUS (Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES DOMMAGES COMPENSATEURS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPECIAUX, CONSEQUENTS OU EXEMPLAIRES, PERTES DE PROFITS, VENTES OU AFFAIRES PERDUES, FRAIS, INVESTISSEMENTS OU ENGAGEMENTS EN LIAISON AVEC UNE AFFAIRE, PERTE DE BONNE VOLONTE, OU DEGATS) RESULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL, MEME SI PIONEER A ETE INFORME, SAVAIT OU POUVAIT AVOIR CONNAISSANCE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE A TOUTES LES CAUSES D'ACTION EN JUSTICE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, RUPTURE DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, NEGLIGENCE, RESPONSABILITE STRICTE, REPRESENTATION ERRONEE ET AUTRES TORTS. SI LA RENONCIATION DE GARANTIE DE PIONEER OU LA LIMITATION DE GARANTIE, ENONCEE DANS CET ACCORD, DEVIENT POUR UNE RAISON QUELCONQUE NON EXECUTOIRE OU INAPPLICABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE LA RESPONSABILITE DE PIONEER NE DEPASSERA PAS CINQUANTE POURCENT (50%) DU PRIX PAYE PAR VOUS POUR LE PRODUIT PIONEER CI-INCLUS.

Certains Etats n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, et dans cette mesure, la limitation d'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette clause de renonciation de garantie et de limitation de responsabilité peut ne pas s'appliquer dans la mesure où toute disposition

de la présente garantie est interdite par les lois fédérales, d'Etat ou locales qui ne peuvent être préemptées.

### 4. ASSURANCES DE LOI D'EXPORTATION

Vous convenez et certifiez que ni le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct des dites, seront exportés hors du pays ou du département (le "Pays") gouverné par le gouvernement détenant le pouvoir de juridiction ("Gouvernement"), sauf si cela est autorisé et permis par les lois et réglementations du Gouvernement. Si vous avez acquis le Logiciel de façon légale hors du Pays, vous convenez de ne pas réexporter le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct des dites, sauf si les lois et du Gouvernement et les lois et réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel le permettent.

### 5. RESILIATION

Cet Accord reste en vigueur jusqu'à ce qu'il soit résilié. Vous pouvez le résilier à toutmoment en détruisant le Logiciel. L'Accord sera résilié également si vous n'en respectez pas les clauses ou les conditions. Lors de cette résiliation, vous acceptez de détruire le logiciel.

### 6. DIVERS

Ce document est l'accord complet entre Pioneer et vous en ce qui concerne son sujet. Aucun changement de cet Accord n'entrera en vigueur sans le consentement écrit de Pioneer. Si une clause quelconque de cet accord est déclarée invalide ou inapplicable, les stipulations restantes de cet Accord resteront pleinement en vigueur et effectives.

## Avant de commencer

### Consignes importantes de sécurité

Avant d'installer votre système de navigation, veuillez lire les informations de sécurité suivantes de manière à bien les comprendre :

- Lisez ce manuel complètement avant d'utiliser le Système de Navigation.
- Le système de navigation est conçu uniquement pour vous aider dans la conduite de votre véhicule. En aucun cas, il ne peut se substituer à votre attention et à votre jugement pendant que vous conduisez.
- N'utilisez pas votre système de navigation si celui-ci risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de la sécurité et respectez toujours les règlements de la circulation en vigueur.
- Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles n'aient lu et compris son mode d'emploi.
- N'utilisez jamais ce système de navigation pour vous rendre à des hôpitaux, postes de police et autres installations en cas d'urgence. Il se peut que les données cartographiques ne contiennent pas une liste exhaustive des installations de service d'urgence.
- Les informations de cheminement et de guidage, affichées par cet appareil, sont fournies à titre de référence uniquement. Il se peut qu'elles ne donnent pas les routes autorisées, conditions et limitations routières les plus récentes.
- Les restrictions et conseils à la circulation actuellement en vigueur doivent toujours avoir la priorité sur le guidage, fourni par cet appareil. Respectez toujours les limitations routières actuelles, même si cet appareil fournit des conseils différents.
- Les informations de cheminement et de guidage ne seront pas correctes si vous n'entrez pas dans l'appareil des informations correctes concernant l'heure locale.
- N'élevez jamais le volume de votre système de navigation à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre les bruits de la circulation environnante et les véhicules d'urgence.

• Les données codées sur le disque cartographique fourni avec cet appareil sont la propriété intellectuelle du fournisseur, qui est responsable du contenu.

• Comme tout autre accessoire de l'habitacle de votre véhicule, le système de navigation ne doit pas détourner votre attention ou nuire à la sécurité de la conduite. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'écran, effectuez les réglages nécessaires après vous être garé dans un endroit sûr.

## Quelques mots sur cet appareil

Ce produit est conforme aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

- Cette navigation ne fonctionne pas correctement dans les régions autres que l'Europe.
- La plage de fonctionnement du syntoniseur radio correspond aux fréquences allouées à l'Afrique, à l'Asie, à l'Europe occidentale, au Moyen Orient et à l'Océanie. L'utilisation dans une région autre que celles mentionnées conduit à une impossibilité. Les fonctions RDS ne sont disponibles que dans les régions où les stations FM émettent des signaux RDS.



## Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil est doté d'un certain nombre de fonctions qui permettent la réception et le fonctionnement dans les meilleures conditions. Ces fonctions ont été élaborées pour que leur emploi soit aussi simple que possible, mais il exige toutefois quelques explications. Ce mode d'emploi a été rédigé pour vous aider à profiter au mieux de ces fonctions et à rendre votre plaisir de l'écoute aussi grand que possible. Nous vous conseillons de vous familiariser avec ces fonctions et avec leurs modes opératoires en lisant complètement ce mode d'emploi avant de vous servir de l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les précautions mentionnées sur cette page et dans les autres sections. ■

## Précautions

- Une étiquette **CLASS 1 LASER PRODUCT** est collée sur la plaque de fond du lecteur.



- Le CarStereo-Pass fourni par Pioneer est réservé à l'Allemagne.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main pour vous y référer en cas de besoin.
- Veillez à ce que le niveau sonore ne soit pas trop élevé de manière que vous puissiez entendre les bruits extérieurs.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie du véhicule est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire des fréquences de station se trouve effacé et une remise en mémoire de ces fréquences est nécessaire.

Dans le cas où une antenne automatique est installée, coupez le contact ou détachez la face avant pour ranger l'antenne.



## En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le revendeur ou un centre d'entretien agréé par Pioneer. ■

## Avant de commencer

### Protection de l'appareil contre le vol

Afin de décourager le vol, la face avant peut être retirée de l'appareil central et rangée dans le boîtier fourni.

- Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure de l'allumage, un signal sonore d'avertissement se fait entendre.
- Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement. Reportez-vous à la page 83, *Utilisation du signal d'avertissement*.



#### Important

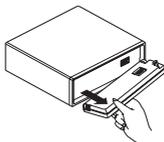
- N'exercez aucune force excessive, ne saisissez pas l'afficheur ni les touches pour retirer ou fixer la face avant.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.

### Dépose de la face avant

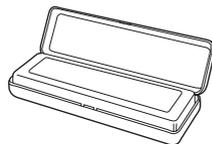
**1 Appuyez sur OPEN pour libérer la face avant.**

**2 Saisissez le côté gauche de la face avant et tirez-la doucement à vous.**

Veillez à ne pas l'endommager et à ne pas la laisser tomber.

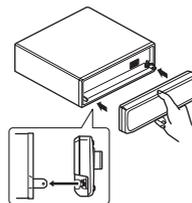


**3 Rangez la face avant dans le boîtier de protection fourni à cet effet.**



### Pose de la face avant

**Remplacez la face avant en la tenant droite par rapport à l'appareil puis en l'engageant soigneusement dans les crochets de montage.**

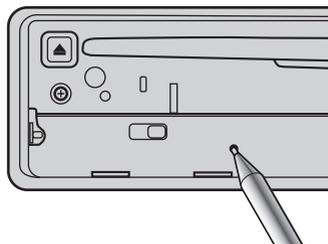


### Réinitialisation du microprocesseur

Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position OFF, une pression sur **RESET** permet de rétablir le microprocesseur.

Appuyez sur **RESET** si un des cas suivants se présente.

- L'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Des informations erronées ou fantaisistes s'affichent sur l'écran.



**1 Placez le contacteur d'allumage sur la position OFF.**

**2 Appuyez sur RESET.**

Utilisez la pointe d'un stylo à bille ou tout autre instrument pointu.



### Remarques

- Lorsque vous utilisez l'appareil en association avec un système Pioneer de navigation, avant d'appuyer sur **RESET**, assurez-vous que ACC OFF a été sélectionné. Si ACC ON a été sélectionné, le fonctionnement correct peut être impossible même en appuyant sur **RESET**.
- Après avoir terminés les raccordements, ou bien pour effacer les réglages mis en mémoire, ou encore pour rétablir les réglages initiaux (réglages usine), démarrez le moteur ou placez le contacteur d'allumage sur la position ACC ON avant d'appuyer sur la touche **RESET**.

## Quelques mots sur la démonstration

Cet appareil possède deux modes de démonstration: mode d'inversion et démonstration des possibilités.

### Mode d'inversion

Si vous n'effectuez aucune opération pendant environ 30 secondes, les indications s'affichent sur l'écran dans l'ordre inverse et cela à intervalle de 10 secondes. Appuyez sur la touche numéro 5 alors que l'appareil n'est pas sous tension et que le contacteur d'allumage est sur la position ACC, ou ON pour annuler le mode d'inversion. Appuyez de nouveau sur la touche numéro 5 pour commencer la mode d'inversion.

## Démonstration des possibilités

La démonstration des possibilités commence aussitôt que l'appareil est mis hors tension alors que le contacteur d'allumage est sur la position ACC, ou ON. Vous pouvez annuler le mode de démonstration des possibilités en appuyant sur la numéro 6 tandis que cette démonstration est en cours. Appuyez de nouveau sur la touche numéro 6 pour commencer la démonstration des possibilités. Sachez que si la démonstration des possibilités se poursuit alors que le moteur du véhicule est arrêté, la batterie peut être complètement déchargée.

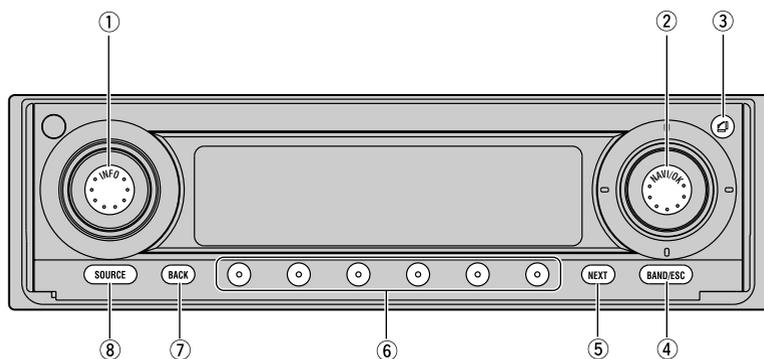


### Remarques

- Vous ne pouvez pas annuler un mode de démonstration quand le panneau avant est ouvert.
- Le fil rouge (ACC) de cet appareil doit être relié à une borne couplée avec le fonctionnement de l'interrupteur d'allumage. Sinon, la batterie risque de se décharger.
- Lorsque les sources sont hors service, vous pouvez connaître l'état de "5" ou "6" en mettant en service la démonstration.



## Avant de commencer



### Description de l'appareil

#### ① Commande rotative de niveau, Touche INFO

##### Avec la source NAVIGATION

**Rotation:** Pour régler le niveau d'écoute du guidage vocal.

**Poussée:** Pour afficher des informations.

##### Avec la source AUDIO

**Rotation:** Pour régler le niveau d'écoute de chaque source.

**Poussée:** Pour abandonner chaque source pendant son utilisation.

#### ② Bouton rotatif, Touche NAVI/OK

##### Avec la source NAVIGATION

**Rotation:** Pour sélectionner un poste.

◀/▶/▼/▲ : Pour sélectionner un poste.

**Poussée:** Pour valider un poste sélectionné et mettre en service, ou hors service, une source.

##### Avec la source AUDIO

**Rotation:** Pour effectuer un réglage manuel

◀/▶/▼/▲ : Pour effectuer un réglage manuel

**Poussée:** Pour afficher la page écran principale de navigation.

#### ③ Touche OPEN

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la face avant.

#### ④ Touche BAND/ESC

Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou la gamme MW/LW (PO/GO), ou encore abandonner la commande des fonctions.

#### ⑤ Touche NEXT

Appuyez sur la touche **NEXT** pour faire défiler la liste des rôles joués par les touches multifonction.

#### ⑥ Touches multifonctions

Appuyez sur ces touches pour sélectionner les sources.

#### ⑦ Touche BACK

Une pression sur la touche **BACK** provoque l'abandon du menu ou du mode actuels et le retour au menu ou au mode précédemment choisis.

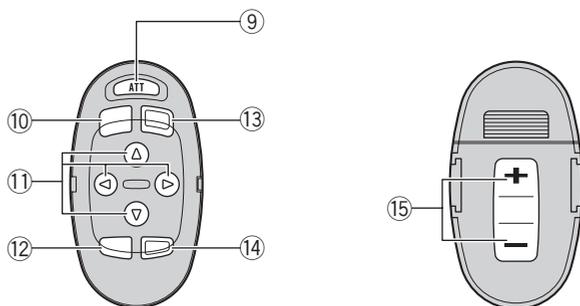
#### ⑧ Touche SOURCE

##### Avec la source NAVIGATION

Pour afficher la page principale de réglage sonore.

##### Avec la source AUDIO

L'appareil est mis en service par le choix d'une source. Appuyez sur cette touche pour choisir l'une après l'autre les sources disponibles.



### Boîtier de télécommande en option

Le boîtier de télécommande de volant CD-SR100 est vendu séparément. Il permet d'utiliser l'appareil dans les mêmes conditions. Pour connaître le rôle de chacune de ses touches, reportez-vous ci-dessus, à l'exception de celui de la touche **ATT** qui est évoqué au paragraphe suivant.

#### ⑨ Touche **ATT**

Appuyez sur cette touche pour atténuer rapidement le niveau sonore de près de 90%. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir le niveau initial.

#### ⑩ Touche **BAND**

#### ⑪ Touches ▲/▼/◀/▶

#### ⑫ Touche **FUNCTION**

#### ⑬ Touche **SOURCE**

#### ⑭ Touche **AUDIO**

#### ⑮ Touche **VOLUME**



#### Remarque

- Les fonctions de navigation du ANH-P9R ne sont pas exécutables même si le CD-SR100 est en mode de navigation.

## Opérations de base

### Mise en service, mise hors service d'une source

Vous pouvez choisir la source que vous désirez écouter. Pour mettre en service le lecteur de CD intégré, introduisez un CD dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 55, *Opérations de base*.)

#### 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir une source (par exemple, syntoniseur).

Appuyez de manière répétée sur la touche **SOURCE** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes:

**Lecteur de CD intégré—Syntoniseur de télévision—Syntoniseur DAB—Lecteur de CD à chargeur—Appareil extérieur 1—Appareil extérieur 2—AUX**



#### 2 Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.

Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.



- Roulez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau d'écoute.
- Roulez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le niveau d'écoute.

#### 3 Maintenez la pression d'un doigt sur la touche **SOURCE** pour mettre hors service la source.

### Remarques

- "Appareil extérieur" désigne un appareil Pioneer (qui pourra être disponible dans le futur) qui n'est pas à proprement parler une source mais dont la gestion des fonctions de base peut être assurée par cet appareil. En réalité, deux sources extérieures peuvent ainsi être commandées et l'indication "External" apparaît sur l'écran que vous choisissez "Appareil extérieur 1" ou "Appareil extérieur 2". Si deux appareils extérieurs sont effectivement reliés à cet appareil-ci, l'attribution de leur rang, 1 et 2, est automatiquement réalisée par ce dernier.
- Dans les cas suivants, la source ne change pas:
  - \* Aucun appareil n'est relié à l'entrée sélectionnée.
  - \* L'appareil ne contient aucun disque audio.
  - \* Le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun chargeur.
  - \* L'entrée AUX (entrée auxiliaire) n'est pas en service. (Reportez-vous à la page 82.)
- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée, celle-ci s'étend lorsque la source est mise en service.

## Utilisation simultanée de la navigation et des sources

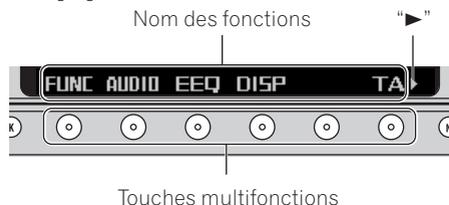
Si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la navigation après avoir défini la destination, la page écran SOURCE et les informations de navigation sont affichées simultanément.



Une annonce est réalisée par le guidage sonore comme il convient. Si le nom de la source change, bien que la page écran devienne la page écran de navigation, elle revient automatiquement à la page écran SOURCE. □

## Utilisation des touches programmables

Une touche programmable est une touche dont le rôle varie, et se trouve indiqué sur l'écran. Les touches multifonctions sont des touches programmables; en effet, le rôle joué par ces touches dépend de la fonction sélectionnée, ou du réglage choisi.



### Important

- Dans ce mode d'emploi, le nom d'une touche multifonction est le même que celui qui est affiché sur l'écran.

## Choix du rôle des touches multifonctions

L'indication "▶" signale que les touches multifonctions jouent des rôles autres que ceux indiqués sur l'écran. Lorsque ce témoin est affiché, appuyez sur la touche **NEXT** pour faire défiler la liste des rôles joués par les touches multifonction.

- Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher la fonction désirée (par exemple, le lecteur de CD intégré).

Appuyez de manière répétée sur la touche **NEXT** pour passer d'une fonction à une autre, comme suit:

FUNC AUDIO EQ TITLE TA ▶



ATT NEWS PAUSE CLK MENU ▶



### Remarques

- Le nombre de fonctions ou d'affichage possibles dépend de la fonction ou du menu choisis.
- Si aucune fonction n'est mentionnée pour une touche multifonction, cela signifie que cette touche est présentement sans effet.

## Opérations de base

### Exemple d'opération remplie par une touche multifonction

Dans cet exemple, la fonction "lecture au hasard" du lecteur de CD intégré permet d'illustrer le rôle d'une touche multifonction.

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "FUNC".

Appuyez de manière répétée sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que l'indication **FUNC** apparaisse sur l'écran.

FUNC AUDIO EQ TITLE TA ▶

#### 2 Appuyez sur la touche FUNC pour ouvrir le menu des fonctions.

Le rôle des touches multifonctions change au moment même où se produit l'ouverture du menu des fonctions.

RPT RDM SCAN T.LIST PAUSE ▶

#### 3 Appuyez sur la touche RDM pour choisir le mode de lecture au hasard.



#### 4 Appuyez sur la touche RDM pour mettre en service la lecture au hasard.



Ce témoin s'éclaire.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **RDM** pour arrêter la lecture au hasard. L'indication s'éteint.

#### 5 Appuyez sur la touche BACK pour quitter le menu des fonctions.

Le rôle des touches multifonctions change au moment même où se produit l'abandon du menu des fonctions.

#### Remarques

- Lorsque l'appareil se trouve en mode de lecture au hasard, vous pouvez également mettre en service, ou hors service, la lecture au hasard au moyen des touches ▲ et ▼.
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie.

### Différence entre la touche BAND/ESC et la touche BACK

#### Touche BAND/ESC

Une pression sur la touche **BAND/ESC** l'abandon immédiat du menu ou du mode actuels et le retour à la page écran de base.

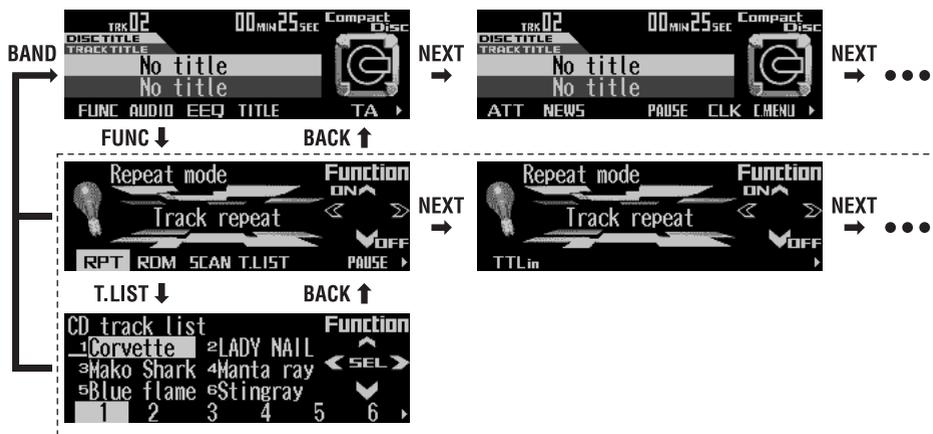
#### Remarque

- Si le syntoniseur, ou le syntoniseur de télévision, ou encore le syntoniseur DAB est la source, une pression sur la touche **BAND/ESC** la commutation d'une gamme d'onde à une autre.

#### Touche BACK

Une pression sur la touche **BACK** l'abandon du menu ou du mode actuels et le retour au menu ou au mode précédemment choisis.

## Exemple d'écran (par exemple, le lecteur de CD intégré)



## Témoins d'utilisation des touches

Cet appareil affiche des témoins d'utilisation des touches. Ces témoins s'éclairent pour signaler celles des touches ▲/▼/◀/▶ que vous pouvez employer. Grâce à ces témoins, vous savez aisément quelles touches ▲/▼/◀/▶ utiliser quand est affiché un menu de source, un menu de réglage sonore ou tout autre menu, et vous pouvez immédiatement connaître la touche qui met en service ou hors service une source, rappelle une sélection à répéter, ou exécute une autre opération.



Témoins d'utilisation des touches



## Remarque

- Dans ce mode d'emploi, les modes opératoires sont principalement décrits en s'appuyant sur les touches multifonctions. Toutefois, pour chaque mode de fonctionnement il est également possible d'employer les touches ▲/▼/◀/▶ dès lors que les témoins qui leur correspondent sont éclairés.



## Navigation

### Qu'est-ce-que la navigation?

On entend, en général, par navigation (en latin navigare = partir en mer) la localisation d'un véhicule, la détermination de son sens de conduite, de la distance restante jusqu'à destination, ainsi que la route à suivre. On utilise, entre autres comme aides de navigation, les étoiles, des points de repérage, la boussole et les satellites.

Avec le système ANH-P9R de Pioneer, la localisation du véhicule est effectuée par le récepteur GPS (GPS = Global Positioning System). La détermination de la direction et de la distance pour parvenir à destination est effectuée à partir de cartes routières numériques, d'un calculateur de navigation et de capteurs. Pour calculer la route, on utilise en plus le signal de tachymètre et du feu de recul.

Pour des raisons de sécurité, le pilotage se fait principalement par message vocal avec une indication de la direction à suivre sur l'afficheur.



### Consignes de sécurité

- Respectez impérativement le code de la route.
- Observez en priorité les panneaux de signalisation et les consignes sur place.
- Le pilotage dans la circulation est destiné uniquement aux véhicules de tourisme. Ce système ne tient pas compte des recommandations et des réglementations concernant d'autres véhicules (p. ex. véhicules utilitaires).
- N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt. 

### Région numérisée

Le CD de navigation fourni avec le système contient une carte routière numérisée. Cette carte routière comprend les autoroutes, les routes nationales, départementales et cantonales.

Le CD contient dans le détail toutes les communes et les villes importantes. Dans le cas de villes et de communes de plus petite taille, le CD a pris en compte les routes départementales et cantonales, les routes de passage ainsi que le centre-ville.

Les rues à sens unique, les zones piétonnes, les interdictions de tourner et autres règles du code de la route sont largement repris. Du fait des modifications permanentes du réseau routier et du code de la route, il peut y avoir des différences entre les données du CD de navigation et les conditions locales réelles. 

### Remarques générales

- Sous le mode de fonctionnement de navigation, vous pouvez continuer à écouter la radio ou un CD.
- La distance jusqu'à la prochaine annonce, ainsi que l'heure d'arrivée approximative sont indiquées dans la partie droite de l'afficheur.
- Vous pouvez passer en mode **AUDIO** en appuyant sur la touche **SOURCE**.
- Lors des annonces de navigation, le menu est automatiquement affiché.
- N'utilisez que des chiffres, des lettres et des caractères qui forment une adresse plausible. La saisie est automatiquement complétée.
- Un espace (p. ex. La Rochelle) doit être entré à l'aide du tiret.
- Sélectionnez les lettres, chiffres et caractères avec le bouton rotatif et les touches multifonctionnelles 1 à 2. Les flèches de défilement ▲ et ▼ représentent une liste de sélection que vous pouvez faire défiler à l'aide du bouton rotatif.

La sélection peut également être réalisée en appuyant sur la touche **NAVI/OK**, comme il est dit plus loin dans le mode d'emploi.

- La touche **BACK** quitte le menu actuel et affiche le menu précédent.
- Lorsque vous ne suivez pas la route proposée, le système de guidage recalcule une nouvelle route.
- Pour écouter les annonces, appuyez sur la touche **INFO**.
- Le volume des annonces peut être ajusté avec la commande rotative de niveau (voir page 13).
- Appuyez brièvement sur la touche **INFO** pour appeler des informations complémentaires et, lorsque la fonction de guidage n'est pas activée, pour connaître votre position actuelle. Voir *Informations pendant le guidage* page 36.
- Vous pouvez interrompre une annonce en appuyant sur la touche **INFO**.
- Appuyez sur la touche **INFO** pendant plus de 2 secondes, l'annonce de navigation est coupée et le guidage se fait uniquement par affichage. Appuyez brièvement sur la touche **INFO** pour réactiver les annonces de navigation.
- Les flèches de défilement ▲ et ▼ représentent une liste de sélection que vous pouvez faire défiler à l'aide du bouton rotatif. Sélectionnez une entrée de la liste, toutes apparaissant en lettres majuscules, en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. ▣

## Avant d'utiliser la navigation

Avant d'utiliser la navigation, réaliser l'étalonnage et la sélection de la langue en vous reportant au manuel d'installation. ▣

## Sélection du mode navigation

Voici les opérations de base requises pour utiliser le mode de navigation. Le fonctionnement détaillé du mode de navigation est expliqué à partir de la page suivante.

Appuyez sur la touche **NAVI/OK**.

- Lors de la première activation du mode de navigation, vous devez charger le CD correspondant.

Si l'étalonnage du système de navigation n'est pas encore terminé, le message d'étalonnage en cours est demandé (reportez-vous au manuel d'installation).



L'affichage du menu par défaut suit ce message.



### Remarques

- Les données des cartes sont gravées sur le CD de navigation.
- Pour ce mode, vous devez utiliser un CD contenant les données du pays ou de la région de destination.
- Pour amorcer le calcul de la route, vous devez charger le CD de navigation. Lors du calcul, le message  clignote. A la fin du calcul, le message  disparaît de l'afficheur, vous pouvez retirer le CD de navigation et charger un CD audio.
- Pour l'introduction de destinations lointaines, il est indiqué d'attendre le message  avant de démarrer. ▣

## Navigation

### Menu de navigation de base



Sélectionnez

**DEST. MEMORISEES,**  
**ENTRER ADRESSE,**  
**DEST. PARTIC.,**  
**DEST.PRECEDENTES,**

en tournant le bouton rotatif, confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

- **DEST. MEMORISEES**

Contient les destinations mémorisées.

Voir *Répertoire* page 38.

- **ENTRER ADRESSE**

Permet de rejoindre le menu de saisie de l'adresse de destination.

Voir *Saisie d'une adresse* sur cette page.

- **DEST. PARTIC.**

Menu permettant de sélectionner des destinations particulières à un niveau local ou national ainsi qu'aux environs.

Ces destinations incluent, p. ex., les stations-service, aéroports ou hôpitaux. Voir *Destinations particulières* page 39.

- **DEST. PRECEDENTES**

Ce menu contient la liste des 50 destinations précédentes saisies. Sélectionnez la destination voulue avec le bouton rotatif. Avant de confirmer avec ce même bouton rotatif, vous pouvez appeler de plus amples informations sur la destination en appuyant sur le bouton rotatif. Les destinations intermédiaires ne sont pas mémorisées dans ce menu. ▣

### Saisie d'une adresse

Dans le menu de navigation, sélectionnez **ENTRER ADRESSE** avec le bouton rotatif et appuyez pour confirmer.

### Sélection du pays



Si vous vous rendez à l'étranger, sélectionnez le pays (ex. **ALLEMAGNE**) avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant.



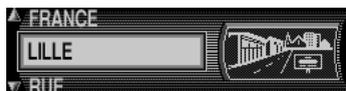
Sélectionnez le pays avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.



#### Remarque

- Lors de la sélection d'une destination lointaine, nous recommandons la sélection d'une destination intermédiaire (Page 30) à mi-route.

## Saisie de la destination



Le dernier lieu saisi s'affiche.

Si vous désirez entrer une autre destination dans la même ville, vous pouvez sélectionner tout de suite **RUE** (reportez-vous à la page 23) ou **CENTRE** (reportez-vous à la page 24).

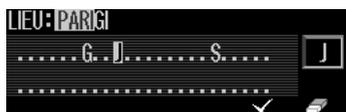
Si vous vous rendez dans un autre lieu, sélectionnez-le avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif sur la touche **NAVI/OK** et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle  vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.

En appuyant sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes,  vous pouvez annuler toute la saisie.



Les lettres déjà saisies sont représentées en inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, appuyez sur le bouton rotatif pendant plus de 2 secondes, ou sélectionnez le petit crochet ✓ et appuyez brièvement sur la touche **NAVI/OK**.

Si le nom de lieu complet a été introduit auparavant ou complété automatiquement, la saisie passe à la liste distinctive des lieux ou à la rue ou au centre.

Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Si la saisie n'est pas complète, la liste distinctive s'affiche.



Le lieu suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.

Sélectionnez le lieu en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. (Voir "Remarques générales" page 19.)

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre. Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

## Navigation

Si la saisie n'est pas complète, la liste distinctive s'affiche.

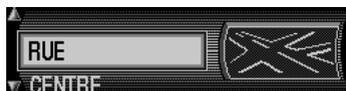


Sélectionnez la ville avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

La saisie passe à la rue ou au centre.

Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

### Entrez la rue de destination



Avec le bouton rotatif, sélectionnez **RUE** et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle  vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée. Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes  pour effacer la saisie dans sa totalité.



Les lettres déjà saisies sont représentées en vidéo inverse.

Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché.

L'appareil affiche les lettres restantes possibles.

S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatique-ment.

Pour valider l'entrée, appuyez sur le bouton rotatif pendant plus de 2 secondes, ou sélectionnez le petit crochet ✓ et appuyez brièvement sur la touche **NAVI/OK**.

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.

Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.



La rue suivant immédiatement celle saisie apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.

Sélectionnez la rue en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

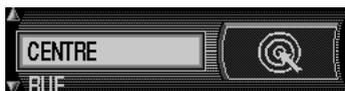
Si la sélection est claire, vous passez au menu route.

Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.



Sélectionnez le quartier avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. Vous passez au menu route.

### Entrez le centre du lieu de destination



Avec le bouton rotatif, sélectionnez **CENTRE** et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Si la ville saisie ne contient qu'un centre, vous passez automatiquement au menu route.

Si la liste des centres ne dépasse pas 10, elle s'affiche.



Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Si la liste des centres dépasse 9, le menu de saisie du centre s'affiche.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle  vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle  pendant plus de 2 secondes pour effacer toute la saisie.



Les lettres déjà saisies sont représentées en inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement. Pour valider l'entrée, appuyez sur le bouton rotatif pendant plus de 2 secondes, ou sélectionnez le petit crochet  et pressez brièvement sur la touche **NAVI/OK**.

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.

Si la saisie n'est pas claire, la saisie passe à la liste des centres.

## Navigation



Le centre suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres centres.

Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Vous passez au menu route.



### Remarque

- Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche **NAVI/OK**, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des centres possibles s'affiche.

## Frappe du CODE POSTAL de la route de destination

Dans le menu route, sélectionnez avec le bouton rotatif, **CODE POSTAL** et appuyez pour confirmer.



Avec le bouton rotatif, entrez le **CODE POSTAL** de la route de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, le petit crochet  peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif être enfoncé brièvement.

En raison des caractéristiques du système, le guidage routier se poursuit uniquement dans les environs du **CODE POSTAL** spécifié.

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.

Si la saisie n'est pas claire, la saisie passe à la liste des centres.



Le **CODE POSTAL** le plus proche de celui saisi apparaît en majuscules sur la liste des centres. La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres centres.

Sélectionnez le **CODE POSTAL** en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Vous passez au menu route.

## Menu route



Sélectionnez

**MEMORISER DEST.,  
START-R. RAPIDE, (START-R. COURTE,  
START-RTE. DYN.)  
NUMERO DE MAISON,  
CROISEMENT  
OPTIONS ROUTE**

en tournant, confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

- **MEMORISER DEST.**

Permet de rejoindre le menu de saisie de la destination (Page 29).

- **START-R.RAPIDE, (START-R. COURTE, START-RTE. DYN.)**

Amorce le calcul de la route. Cela indique en même temps les options d'itinéraire réglées (**-R. COURTE** pour un itinéraire court, **-R.RAPIDE** pour un itinéraire rapide et **-RTE. DYN.** pour route dynamique).

- **NUMERO DE MAISON**

Vous pouvez entrer ici le numéro de la maison située dans la rue indiquée. Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.

- **CROISEMENT**

Vous pouvez ici entrer la rue d'un croisement comme point de destination. Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.

- **OPTIONS ROUTE**

Vous pouvez entrer ici des options telles que route rapide, route courte, route dynamique, autoroute, BAC, péage.

## Entrez le numéro de la maison dans la rue de destination

Dans le menu route, sélectionnez avec le bouton rotatif. **NUMERO DE MAISON** et appuyez pour confirmer.



Avec le bouton rotatif, entrez le numéro de la maison dans la rue de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, le petit crochet ✓ peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif être enfoncé brièvement.

En raison du système, le guidage se limite aux environs du numéro de maison entré.



La sélection **START-R.RAPIDE** lance le guidage. En sélectionnant **MEMORISER DEST.**, vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.

La sélection **OPTIONS ROUTE** vous permet de sélectionner les options de route. Sélectionnez en tournant le bouton rotatif, et confirmez en appuyant.

## Navigation

### Sélection du croisement avec la rue de destination.

Dans le menu route, sélectionnez **CROISEMENT** avec le bouton rotatif et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez le croisement de la rue de destination en tournant le bouton rotatif et confirmez en appuyant.



La sélection **START-** lance le guidage.

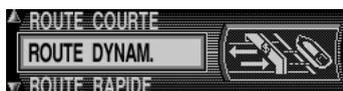
En sélectionnant **MEMORISER DEST.**, vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.

La sélection **OPTIONS ROUTE** vous permet de sélectionner les options de route.

Sélectionnez en tournant le bouton rotatif, et confirmez en appuyant.

### Réglage des options route

Dans le menu route, sélectionnez **OPTIONS ROUTE** avec le bouton rotatif et appuyez pour confirmer.



- **ROUTE RAPIDE**

Cette sélection commande au système de calculer le temps de parcours le plus court.

- **ROUTE COURTE**

Cette sélection commande au système de calculer le parcours le plus court.



#### Remarques

- La fonction "**ROUTE COURTE**" est particulièrement utile pour les métropoles et agglomérations.

- **ROUTE DYNAM.**

Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.



#### Remarque

- Quand le guidage dynamique est activé, les itinéraires sont calculés avec l'option "**ROUTE RAPIDE**".

Plus d'informations sous *Navigation dynamique avec TMC* page 34.

#### • RESTRICTIONS

Cette fonction vous donne la possibilité de privilégier ou rejeter les autoroutes, bacs ou péages.



Sélectionnez en tournant le bouton rotatif, modifiez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Appuyez pendant plus de 2 secondes pour valider tous les réglages et quitter le menu.



#### Remarque

- Les routes sans autoroute ne peuvent être calculées que dans un rayon approximatif de 200 km. □



#### Attention

**Lors de la définition d'un itinéraire, l'itinéraire et le guidage vocal sont automatiquement réglés pour l'itinéraire. Ainsi, en ce qui concerne les règlements de la circulation routière en fonction du jour ou de l'heure, seules les informations relatives aux règlements de la circulation routière en vigueur à l'heure à laquelle l'itinéraire a été calculé sont affichées. Par exemple, si une route est uniquement ouverte à la circulation le matin et que vous arrivez plus tard, vous ne pouvez pas emprunter cette route en respect du règlement de la circulation routière en vigueur. Quand vous conduisez votre véhicule, vous devez respecter le code de la route. Le système peut cependant ne pas connaître certains règlements de la circulation routière en vigueur.**

## Mémorisation de la destination

La mémorisation de la destination n'est pas nécessaire au guidage. Elle vous évite cependant la saisie éventuellement répétée et fastidieuse de la destination.

Dans le menu routes, sélectionnez **MEMORISER DEST.** sur la touche **NAVI/OK** et appuyez pour confirmer.



Le nom de la destination peut comporter 14 caractères et est mémorisé automatiquement dans le répertoire si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche **NAVI/OK**. Voir *Répertoire* page 38.

Pour confirmer, le petit crochet ✓ peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif être enfoncé brièvement.

Si ne vous désirez pas entrer de nom, appuyez sur la touche **NAVI/OK** pendant plus de 2 secondes ; l'adresse saisie précédemment est mémorisée dans le répertoire.

Vous pouvez déplacer la destination précédente entrée comme bon vous semble en tournant le bouton rotatif.

Appuyez brièvement sur la touche **NAVI/OK** pour confirmer l'emplacement de la destination mémorisée.

Vous pouvez enregistrer 50 destinations.



Pour mémoriser la destination définitivement dans le mémo destination, il faut soit lancer le guidage, soit passer à une nouvelle saisie de destination en sélectionnant **DEST. NOUVELLE**.

## Navigation

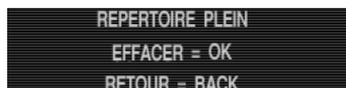
### Suppression de destinations

Sélectionnez mémo destination. (voir page 38).



Sélectionnez la destination à effacer avec le bouton rotatif et appuyez sur la touche multifonctionnelle **DEL**.

### Répertoire de destinations saturé



Ce message apparaît lorsque le répertoire est plein.

Avec le bouton rotatif de droite, choisissez entre **EFFACER** (passage au mémo destination pour effacer une destination) et **RETOUR** (interruption de la mémorisation) et confirmez en appuyant.

### Calcul du guidage



Le message "Calcul de la route en cours" vous fait patienter quelques secondes pendant le calcul.

Après la première annonce sur le guidage, le message clignote sur l'affichage tant que le calcul de la route n'est pas terminé. Lors d'entrée d'une destination lointaine, il est bon d'attendre que ne clignote plus avant de démarrer.

### Nouveau calcul du guidage

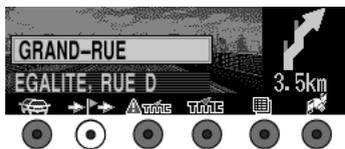


Si le guidage actuel ne peut être suivi pour cause de barrage, déviation, sortie voulue ou non de la route conseillée, le système recalcule aussitôt un nouveau guidage. Pendant ce nouveau calcul, le message **NEW ROUTE** s'affiche.

## Destination intermédiaire

La fonction arrêt intermédiaire vous donne la possibilité d'entrer une destination intermédiaire, alors même que le guidage est activé.

### Saisie de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif, faites votre choix et confirmez en appuyant.

- **DEST. MEMORISEES**

(voir page 39) Sélectionnez une destination du répertoire.

- **ENTRER ADRESSE**

(voir page 21) vous permet d'entrer l'adresse exacte de votre destination intermédiaire.

- **DEST. PARTIC.**

(voir page 39) vous permet de sélectionner des destinations particulières sous les rubriques **ENVIRONS**, **DEST. AVOISINANTE** et **LIEU/PAYS** (p. ex. stations-service ou aéroports).

## Amorce du calcul de la route vers la destination intermédiaire



Pour amorcer le calcul de la route vers votre destination intermédiaire, appuyez sur la touche **NAVI/OK**.  
La route est calculée et le guidage est amorcé.



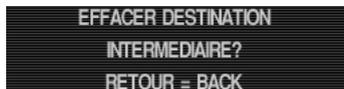
### Remarque

- Pendant le calcul de la route vers un arrêt intermédiaire, le message  inversé est affiché.

## Effacer l'arrêt intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer une destination intermédiaire, vous devez appuyer sur la touche **NAVI/OK** dans les 8 secondes.

## Navigation

### Destination intermédiaire atteinte



Après le message **DESTINATION INTERMEDIAIRE EST ATTEINTE**, le guidage vers la destination définitive s'amorce automatiquement.

### Fonction embouteillage

Cette fonction permet de calculer une déviation, d'exclure certaines sections, à partir du prochain embranchement, en cas d'embouteillage ou de route barrée.

### Saisie de la longueur de la déviation



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif, entrez la longueur de l'embouteillage et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

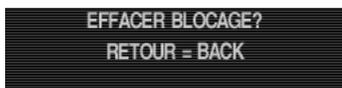


 s'affiche inversé et la route est recalculée.

### Effacer blocage



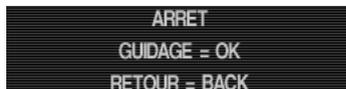
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer un blocage, vous devez appuyer sur la touche **NAVI/OK** dans les 8 secondes. .

## Interruption du guidage

Appuyez sur la touche **BACK**.



Le guidage est interrompu si vous appuyez sur la touche **NAVI/OK** dans les 8 secondes.

Lorsque vous appuyez sur la touche **BACK**, le guidage routier se poursuit.

## Explications du guidage

Après saisie de la destination (adresse), le système calcule la route et annonce vocalement: "Vous pouvez partir".

Les conseils sont ensuite parlés et également affichés à l'écran.

Appuyez sur la touche **INFO** pour écouter de nouveau le message.

En appuyant sur la touche **NAVI/OK**, vous pouvez afficher la destination à suivre lorsque le guidage n'est pas clair (p. ex. à un croisement sans indication de changement de direction).



Vous n'avez plus alors qu'à suivre la direction indiquée.

Cette indication reste affichée pendant 8 secondes, après que vous avez appuyé sur la touche **NAVI/OK**.

## AVERTISSEMENT

**Si une indication est contraire au code de la route, ne la suivez pas!**

Ci-dessous quelques exemples clairs de conseils de conduite:

- "Si possible, tournez".



Vous vous trouvez dans le mauvais sens, changez de sens dès que possible.

- "Veuillez tourner à droite dans 300 mètres".



La flèche > vous montre la prochaine rue dans laquelle vous devez tourner.

L'étalon à droite représente l'éloignement. La partie noire diminue au fur et à mesure que vous vous approchez du croisement.

- "Suivez la route".



## Navigation

L'annonce vous demande de suivre le cheminement de la rue.

- "Tournez prochainement à gauche" ou "Passez dans la file de gauche".



Ce conseil vient en préparation d'un virage à prendre.

"Passer dans la file de gauche" ne signifie cependant pas que vous devez changer immédiatement !



### Remarques

- Aux croisements et ronds-points, seules les rues devant lesquelles vous devez passer, sont indiquées.
- "Prenez la troisième sortie du rond-point à droite".



Ce message (repéré par une flèche) vous indique à quel endroit quitter un rond-point.

- "Continuez tout droit".



À cet endroit, vous devez rouler tout droit.

- "Suivez les flèches directionnelles".



Ce message vous indique que vous vous trouvez sur une route non numérisée (p., ex. parking, garage, parking à étages), non répertoriée sur la carte routière. La flèche vous indique alors la direction à suivre à vol d'oiseau.

- "A 2 kilomètres, tournez à droite".



"Roulez à droite" signifie que la route se divise et que vous devez suivre la portion de droite.

- "Vous êtes arrivé à destination".



Votre destination est atteinte et le guidage est terminé. ◻

## Navigation dynamique avec TMC

### Remarques

- Le guidage dynamique n'est pas disponible dans tous les pays.
- En cas de calcul d'itinéraire quand le guidage dynamique est activé, il est possible que le système de navigation vous demande d'insérer le CD de navigation (s'il ne l'est pas déjà).

### Qu'est-ce que le guidage dynamique?

Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.

Les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, en plus du programme radio, et reçus et analysés par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

### Remarque

- Étant donné que les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, nous ne pouvons pas garantir des informations complètes et correctes.

## Guidage dynamique

Dans le menu itinéraire, vous pouvez lancer le guidage dynamique en sélectionnant **START-RTE. DYN.**

Quand le guidage dynamique est activé, le système contrôle constamment si des messages, pouvant influencer sur l'itinéraire calculé, arrivent. Le calcul de l'itinéraire se fait alors en tenant compte des messages d'informations routières actuels avec l'option "**ROUTE RAPIDE**". Si le contrôle détecte qu'une information routière a une influence sur l'itinéraire choisi, l'appareil calcule automatiquement un nouvel itinéraire. **NEW ROUTE** s'affiche alors. Le message vocal "L'itinéraire est recalculé sur la base des messages d'informations routières actuels" est également activé.

Le symbole  s'affiche de manière inversée.

### Remarques

- Si aucune station TMC ne peut être détectée, le message **ACTUELLEMENT, LA RECEPTION DE TMC N'EST PAS POSSIBLE** s'affiche. Au bout de peu de temps, l'affichage revient au mode de guidage.
- Quand une station TMC n'a pas pu être trouvée au bout de 10 minutes, **A PRESENT RECEPTION DE TMC N'EST PAS POSSIBLE** s'affiche et un signal sonore retentit.

Votre système de navigation peut recevoir des informations TMC, qu'une station TMC soit activée ou non. Cependant, nous vous conseillons de choisir une station TMC pour garantir une réception optimale des informations TMC.

## Navigation

### Affichage des informations routières

Les messages d'informations routières actuels peuvent être affichés sous forme de texte. Pour appeler les messages d'informations routières actuels, vous avez plusieurs possibilités.

Vous pouvez appeler les informations routières avec les touches multifonctionnelles  et  en mode guidage et avec la touche multifonctionnelle  du menu Informations, lorsque le guidage n'est pas activé.

Affichage en mode guidage:



Appuyez sur la touche multifonctionnelle , pour afficher une liste de toutes les informations routières actuellement disponibles.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle , pour afficher la liste des informations routières actuelles ayant une influence sur l'itinéraire calculé.



#### Remarque

- Si aucune information routière n'est disponible, le message **INFORMATIONS ROUTIÈRES N'ETAIENT PAS RECUES** s'affiche.

### Menu Informations:

Vous pouvez appeler le menu Informations, lorsque le guidage n'est pas activé, en appuyant sur la touche **INFO**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle . Une liste des informations routières actuellement disponibles s'affiche.

Dans la liste des informations routières actuellement disponibles, vous pouvez également appeler les informations détaillées correspondant à chaque message.



Les flèches de défilement dans le bord gauche de l'écran indiquent que d'autres informations routières peuvent être sélectionnées. Sélectionnez en tournant le bouton rotatif, confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Après confirmation de la sélection des informations routières souhaitées, celles-ci s'affichent intégralement. Un message d'informations routières typique est composé comme suit:

- numéro d'autoroute ou de route nationale
- direction approximative
- indication de ville ou de direction détaillée
- événement
- cause lorsqu'elle est connue



Si des flèches de défilement apparaissent dans le bord gauche de l'écran, plus de 3 lignes sont utilisées pour l'affichage des messages d'informations routières.

En appuyant sur la touche **BACK**, vous revenez à la liste des informations routières actuelles.

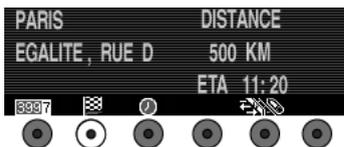


## Informations pendant le guidage



Appuyez sur la touche **INFO**.

S'affichent la destination, la distance et l'heure prévue d'arrivée.



Si vous avez saisi une destination intermédiaire, s'affiche la destination intermédiaire. La touche multifonctionnelle  vous permet d'afficher la destination principale.

Le retour à la fonction de guidage se fait en appuyant sur la touche **INFO** ou après 8 secondes sans commande de votre part.

## Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcourus

Pendant le guidage, appuyez sur la touche **INFO**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



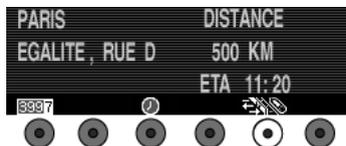
La durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne s'affichent. En appuyant sur la touche **NAVI/OK**, vous rejoignez l'affichage du guidage.

Une fois à destination, vous pouvez appeler, de la manière décrite ci-dessus, les informations sur la durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne, tant que le drapeau de la destination bouge.

## Navigation

### Affichage des options route

Pendant le guidage, appuyez sur la touche **INFO**.



Touche multifonctionnelle .



Les options route sont affichées. Au bout de 8 secondes, l'affichage se recale sur le guidage.

### Appel de l'heure réelle

Pendant le guidage, appuyez sur la touche **INFO**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



L'heure réelle est affichée. Au bout de 8 secondes, l'affichage se recale sur le guidage.

### Appel de la position actuelle

Pendant le guidage, la position instantanée peut être appelée.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la position actuelle, avec le nom de la rue (s'il existe), la latitude et la longitude, ainsi que le nombre de signaux satellites reçus. Il est possible de revenir à l'affichage du guidage en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Lorsque le guidage n'est pas activé, vous pouvez appeler le menu Informations, en appuyant sur le bouton rotatif de gauche **INFO**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



La position géographique et le nombre de satellites utilisés sont affichés. En appuyant sur la touche **NAVI/OK**, vous rejoignez le menu Informations.

## Appel de la liste de rues

La liste des routes programmées peut être appelée pendant le guidage.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la rue actuelle et les noms des rues, jusqu'à l'arrivée à destination. Il est possible de consulter la liste de routes en tournant le bouton rotatif.

On revient à l'affichage du guidage en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.



### Remarques

- Après l'entrée de la destination, la liste de routes s'établit rapidement.
- Si le véhicule se trouve dans la zone "Off Road" au moment de l'introduction de la destination, aucune liste de routes ne peut être établie jusqu'à l'atteinte d'une rue répertoriée. 

## Répertoire

Avec le bouton rotatif, sélectionnez **DEST. MEMOIREES** dans le menu de navigation et confirmez en appuyant.



Le répertoire contient les destinations que vous avez mémorisées. Une fois mémorisée, la destination ne doit plus être introduite.



Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Puis amorcez la fonction de guidage. 

## Navigation

### Destinations particulières

Il s'agit du menu de sélection des destinations particulières d'une liste prédéfinie. Ces destinations incluent p. ex. les stations-ervice, aéroports ou hôpitaux.



Avec le bouton rotatif, sélectionnez **DEST. PARTIC.** dans le menu et confirmez en appuyant.



Avec le bouton rotatif, faites votre choix et confirmez en appuyant.

- Destinations particulières **ENVIRONS**  
Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans les environs de votre position actuelle ou une destination avoisinante.



Avec le bouton rotatif, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

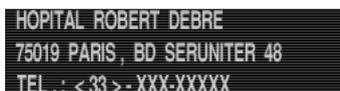


Les destinations sont répertoriées selon leur éloignement.

Les indications kilométriques correspondent à la distance à vol d'oiseau entre la destination particulière et votre position.

Les flèches derrière les indications de distance indiquent la distance à vol d'oiseau par rapport à la destination particulière correspondante (p. ex. La destination particulière est devant vous, La destination particulière est derrière vous). Choisissez votre destination avec le bouton rotatif.

En appuyant sur la touche **INFO**, vous pouvez visualiser des informations sur votre destination (p. ex. un hôpital).



Avec le bouton rotatif, confirmez en appuyant. Vous passez directement au menu routes.

- Destinations particulières **VILLE/PAYS**  
Vous pouvez librement choisir des destinations particulières contenues sur le CD de navigation.



Avec le bouton rotatif, vous pouvez choisir entre la pays (ex. **FRANCE**), (voir page 21), **LIEU** et **NATION ENTIERE** et confirmer en appuyant.

Sélection **LIEU**

Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans une ville que vous entrez.



Avec le bouton rotatif, entrez le nom de la ville et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. Puis sélectionnez la ville entrée dans la liste, avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant.



Les destinations particulières de la ville sélectionnée s'affichent.

Avec le bouton rotatif, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Une liste contenant les destinations particulières ou un écran d'entrée s'affiche si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Vous passez directement au menu route.

 **Remarque**

- Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche **NAVI/OK**, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

Sélection **NATION ENTIERE**

Avec le bouton rotatif, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

Une liste, contenant les destinations particulières, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.



Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif et confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

 **Remarque**

- Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche **NAVI/OK**, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche. 

## Navigation

### Réglages du système

Dans le menu de base navigation, appuyez sur la touche **BACK**.

Le menu réglage du système s'affiche.



Sélectionnez

**HEURE,**  
**MEMORISER POSITION,**  
**LANGUE\*,**  
**UNITE DE MESURE,**  
**ANNONCE D'ETA,**  
**CALCUL ETA**

en tournant, confirmez en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

- **HEURE**

Vous pouvez régler l'horloge interne sur l'heure locale.

- **MEMORISER POSITION**

Vous pouvez enregistrer votre position et la mémoriser dans le mémo destination.

- **LANGUE\***

Vous pouvez sélectionner la langue du système de navigation.

- **UNITE DE MESURE**

L'affichage des unités peut être converti de mètres en yards.

- **ANNONCE D'ETA**

L'annonce de l'heure d'arrivée prévue peut être activée/ désactivée.

- **CALCUL ETA**

Ce paramètre contrôle la vitesse moyenne estimée pour un parcours sur autoroute.

### Réglage de l'heure

Pour obtenir une bonne navigation, en cas de guidage avec calcul de la durée et de l'heure prévue d'arrivée, vous devez caler l'heure GMT, reçue par signal satellite, sur le faisceau horaire correspondant à votre position.



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction **HEURE** et confirmez.



Avec la touche multifonctionnelle **24H** ou **12H** vous pouvez faire passer l'affichage de l'heure d'une base 24 heures à une base 12 heures.



Avec les touches multifonctionnelles **+** ou **-** l'heure est modifiée par demi-heure.

En appuyant sur le bouton rotatif ou la touche multifonctionnelle **OK** l'heure réglée est mémorisée.

Vous passez directement au menu réglage du système.

### Mémoriser position



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction **MEMORISER POSITION** et confirmez.



La position actuelle, en degrés de longitude et de latitude, est affichée.

Confirmez en appuyant de nouveau sur la touche **NAVI/OK**.



Entrez le nom du lieu.

Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche **NAVI/OK** pour confirmer le nom saisi.

Pour confirmer, le petit crochet droit ✓ peut être aussi marqué et le bouton rotatif être enfoncé brièvement.

L'appel du mémo destination s'effectue automatiquement (voir page 38).

Avec le bouton rotatif, sélectionnez la position dans le mémo destination et confirmez en appuyant la touche **NAVI/OK**.

### Appel du lieu actuel

Appelez le mémo destination (voir page 38) et sélectionnez la destination avec le bouton rotatif.

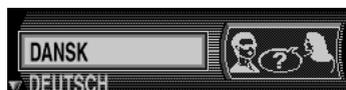
Si votre position ne se trouve pas dans une région numérisée, le système vous guide le plus près possible, à l'aide des routes numérisées. Le message "Destination à proximité" s'affiche. Pour atteindre votre destination, suivez les flèches directionnelles.

## Navigation

### Sélection de la langue

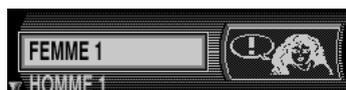


Dans le menu réglage du système, réglez la fonction **LANGUE\*** et confirmez.



Sélectionnez la langue avec le bouton rotatif. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la langue.

Pour plusieurs langues, vous pouvez aussi choisir entre une voix masculine et une voix féminine.



Sélectionnez la voix avec le bouton rotatif. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la voix.

Après l'installation, vous repassez directement au menu réglage du système.



#### Remarque

- Dans le cas où vous avez choisi par erreur une langue que vous ne pouvez pas lire, effectuez les opérations en suivant les astérisques (\*).

### Activation/désactivation de l'annonce de l'heure d'arrivée prévue



Dans le menu de réglage du système, réglez la fonction **ANNONCE D'ETA** et confirmez.

**ETA** signifie **E**stimated **T**ime of **A**rrival – heure d'arrivée prévue.



En appuyant brièvement sur la touche **NAVI/OK**, sélectionnez l'activation ou la désactivation de **ANNONCE D'ETA**.

En appuyant plus longtemps sur la touche **NAVI/OK** vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.

Vous repassez directement au menu de réglages du système.

## Vitesse moyenne



Dans le menu de réglage du système, réglez la fonction **CALCUL ETA** et confirmez.

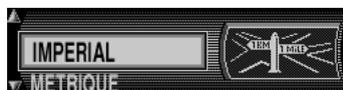


Sélectionnez la vitesse moyenne estimée avec le bouton rotatif. La vitesse moyenne estimée est validée en appuyant sur la touche **NAVI/OK**.

## Sélection de l'unité de mesure



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction **UNITE DE MESURE** et confirmez.



Sélectionnez l'unité de mesure avec le bouton rotatif. L'unité de mesure est retenue en appuyant sur la touche **NAVI/OK**. Vous repassez directement au menu réglage du système.



### Remarques

- **METRIQUE** signifie calcul en mètres.
- **IMPERIAL** signifie calcul en yards.

# Syntoniseur

## Affichages et témoins



- ① **Gamme d'onde**
- ② **Témoin AF**
- ③ **Témoin LOC**
- ④ **Numéro de présélection**
- ⑤ **Fréquence**
- ⑥ **Témoin de réception stéréophonique**

## Opérations de base

La fonction AF de cet appareil peut être mise en service, ou hors service. La fonction AF doit être hors service pour que l'accord normal soit possible. (Reportez-vous à la page 49.)

### 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir le syntoniseur.

Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que "Tuner" apparaisse sur l'écran.

### 2 Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.

Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.

### 3 Appuyez sur la touche **BAND/ESC** pour choisir la gamme d'onde désirée.

Appuyez de manière répétée sur la touche **BAND/ESC** pour passer d'une gamme d'onde à une autre, comme ceci:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW/LW (PO/GO)

### 4 Utilisez la touche ◀, ou la touche ▶, pour effectuer l'accord sur une station.

Les fréquences augmentent, ou diminuent, pas à pas.

- Appuyez, pendant au moins une seconde, sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour commander l'accord automatique dès que la touche est relâchée. Dans le cas de l'accord automatique, l'appareil ne s'intéresse qu'aux stations dont le signal capté est suffisamment puissant pour fournir une bonne réception.
- Si vous maintenez la pression d'un doigt sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, l'appareil examine continuellement l'ensemble de la gamme d'onde. L'accord automatique débute dès que vous relâchez la touche.



### Remarques

- L'indication "◻" s'éclaire lorsque la station émet en stéréophonie.
- Après avoir choisi votre destination, appuyez sur la touche **SOURCE** et vous pouvez entendre le guidage vocal pendant l'assistance à la navigation.
- Quand de nouvelles informations de trafic arrivent, apparaît **Traffic**. Si vous le désirez, allez vérifier ces nouvelles informations.

## Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station

Grâce aux touches 1 à 6, vous pouvez mettre en mémoire six fréquences de station qu'il est aisé de rappeler ultérieurement.

### Mise en mémoire de la fréquence d'une station

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" apparaisse sur l'écran.

#### 2 Lorsque l'appareil est accordé sur une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de présélection correspondant cesse de clignoter.

La fréquence de la station est conservée grâce à la mémoire de la touche utilisée.



#### Remarque

- La mémoire peut contenir 18 fréquences de la gamme FM, six pour chaque bande, et six fréquences des gammes MW/LW (PO/GO). 

## Rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" apparaisse sur l'écran.

#### 2 Appuyez sur la touche 1 à 6 dont la mémoire contient la fréquence de la station.



#### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler les stations dont la fréquence est conservée par les touches 1 à 6. 

## Menu des fonctions du syntoniseur

Le menu du syntoniseur propose les fonctions suivantes:

### FM

BSM LOC AF PTY REG

### MW/LW (PO/GO)

BSM LOC



#### Remarques

- "AF", "PTY" et "REG" sont des fonctions RDS qui ne concernent que la gamme FM. Reportez-vous à "Fonctions RDS".
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. 

## Syntoniseur

### Mise en mémoire des meilleures stations

La mémoire des meilleures stations (BSM) permet de sauvegarder, grâce aux touches 1 à 6, les six fréquences des stations les plus puissantes.

**1 Appuyez sur la touche FUNC pour choisir la fonction BSM.**

**2 Appuyez sur la touche BSM pour mettre en service la fonction BSM.**

L'indication "Searching" s'éclaire. Les fréquences des six émetteurs les plus puissants sont mises en mémoire, par ordre décroissant d'amplitude, grâce aux touches 1 à 6. Lorsque cette opération est terminée, "Searching" s'éteint.

- Pour abandonner la mise en mémoire avant qu'elle ne soit terminée, appuyez une nouvelle fois sur la touche **BSM** tandis que "Searching" est éclairé. ■

### Accord sur les seules stations puissantes

Il est possible d'effectuer l'accord automatique sur les stations locales, c'est-à-dire celles qui sont assez puissantes pour donner une bonne réception.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche LOC pour choisir l'accord sur les stations locales.**

**2 Appuyez sur la touche LOC pour choisir la sensibilité d'accord.**

Appuyez de manière répétée sur la touche **LOC** pour passer un des réglages possible, comme suit:

FM: Local OFF—Level 1—Level 2  
—Level 3—Level 4

MW/LW (PO/GO): Local OFF—Level 1—Level 2

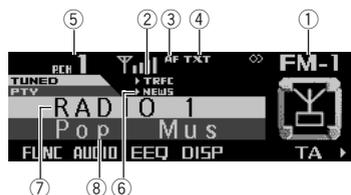
- Lorsque vous abandonnez l'accord sur les stations locales, l'indication "LOC" s'éclaire si la valeur "Local OFF" (Arrêt de l'accord sur les stations locales) n'a pas été choisie.



#### Remarque

- La valeur "Level 4" ne permet que l'accord sur les stations les plus puissantes, les autres valeurs sur des stations progressivement moins puissantes. ■

## Affichages et témoins



- ① Gamme d'onde
- ② Témoin TRFC
- ③ Témoin AF
- ④ Témoin TXT
- ⑤ Numéro de présélection
- ⑥ Témoin NEWS
- ⑦ Nom (ou fréquence) de la station
- ⑧ Code PTY

## Quelques mots sur RDS

RDS (Radio Data System) est un système assurant l'émission de données conjointement à un programme de radio diffusé en modulation de fréquence (FM). L'affichage de ces données, qui sont inaudibles, vous fournit diverses informations et vous permet de tirer le meilleur parti du syntoniseur; elles couvrent des domaines variés tels que le nom de la station captée et le type d'émission habituellement diffusée, ou facilitent l'accord sur une station.

### Remarques

- Les services RDS ne sont pas fournis par toutes les stations.
- Les fonctions RDS telles que AF (Recherche d'une autre fréquence possible) et TA (Attente d'un bulletin d'informations routières) ne sont disponibles que si l'appareil est accordé sur une station RDS.
- Après avoir choisi votre destination, appuyez sur la touche **SOURCE** et vous pouvez entendre le guidage vocal pendant l'assistance à la navigation.

## Affichage de la fréquence d'une station RDS

Lorsque l'appareil est accordé sur une station RDS, le nom de cette station apparaît sur l'écran. Si au lieu du nom vous désirez afficher la fréquence, procédez comme suit.

- Appuyez sur la touche **DISP** pour afficher la fréquence (ou le code PTY).

Appuyez de manière répétée sur la touche **DISP** pour afficher ce qui suit:

Nom de la station — Fréquence

### Remarques

- Si vous n'effectuez aucune opération pendant les huit secondes qui suivent le choix d'une nouvelle indication, le nom de la station à nouveau apparaît sur l'écran.
- Les codes PTY (types d'émission habituellement diffusée) sont donnés à la page 53, *Liste des codes PTY*.
- Quand de nouvelles informations de trafic arrivent, apparaît **Traffic**. Si vous le désirez, allez vérifier ces nouvelles informations.

## Utilisation de la fonction AF (Autres fréquences possibles)

Lorsque la réception de l'émission se dégrade, ou encore lorsque se produit une anomalie de réception, l'appareil recherche une autre station du même réseau dont le signal capté est plus puissant.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche AF pour choisir la fonction AF.**

**2 Appuyez sur la touche AF pour mettre en service la fonction AF.**

L'indication s'éclaire.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **AF** pour mettre hors service la fonction AF.
- Lorsque vous abandonnez le mode AF, l'indication "AF" s'éclaire si la fonction AF est en service.



### Remarques

- Lorsque l'indication AF est éclairé, la fonction AF accorde le syntoniseur sur une station RDS dans la mesure où vous utilisez l'accord automatique ou la mémoire des meilleures stations (BSM).
- Lors de l'accord sur une fréquence en mémoire, le syntoniseur peut choisir une autre fréquence sur la liste des fréquences possibles (AF). (Cette disposition n'existe que pour les fréquences mises en mémoire des gammes d'onde FM-1 et FM-2.) Aucun numéro de mémoire n'apparaît sur l'écran si les données RDS de la station diffèrent de celle la station dont la fréquence avait été mise en mémoire.
- Au cours d'une recherche AF (Recherche d'une autre fréquence possible), les sons peuvent être masqués par ceux d'une autre émission.
- L'indication "AF" clignote lorsque le syntoniseur est accordé sur une station qui n'est pas une station RDS.
- La fonction AF peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque gamme d'onde FM. ■

## Utilisation de la fonction de recherche PI

Le syntoniseur tente de découvrir une autre fréquence sur laquelle est émise la même émission. Pendant cette recherche, "PI Seek" apparaît sur l'écran et le son est coupé. En fin de recherche, le son est rétabli même si le syntoniseur n'a pas été en mesure de détecter la station qui aurait convenu. Si la recherche PI est infructueuse, le syntoniseur s'accorde à nouveau sur la fréquence précédente.

### Recherche PI

Si le syntoniseur ne peut pas détecter, au sein de la liste des autres fréquences possibles, une autre fréquence sur laquelle est diffusée la même émission, ou encore si le signal radio est trop faible pour que la réception soit de bonne qualité, le syntoniseur tente de découvrir une autre fréquence sur laquelle est émise la même émission.

### Recherche automatique PI (station dont la fréquence est en mémoire)

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, par exemple, parce que vous êtes très éloigné des émetteurs, vous pouvez décider que le syntoniseur procède à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire. Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service.



### Remarque

- Reportez-vous à la page 84, *Utilisation de la recherche automatique PI*. ■

## Restriction de la recherche aux seules stations régionales

Lors de l'emploi de la fonction AF, il est possible de restreindre la recherche aux seules stations diffusant des émissions régionales.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche REG pour choisir la fonction de recherche des émissions régionales.**

**2 Appuyez sur la touche REG pour mettre en service la fonction de recherche des émissions régionales.**

L'indication s'éclaire.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **REG** pour mettre hors service la fonction de recherche des émissions régionales.



### Remarques

- La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (ils peuvent varier en fonction de l'heure, du département ou de la zone couverte).
- Le numéro de la mémoire de fréquence n'est pas affiché dans la mesure où le syntoniseur reçoit une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire.
- La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque gamme d'onde FM. 

## Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (Attente des bulletins d'informations routières) permet la réception automatique des bulletins d'informations routières, quelle que soit la source que vous écoutez par ailleurs. La fonction TA peut être mise en service pour une station TP (une station qui diffuse des bulletins d'informations routières) ou une station TP de réseau étendu (une station dont les informations renvoient aux stations TP).

### Mise en service, ou hors service, de la fonction TA

**1 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour accorder le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.**

Après accord sur une station TP, ou une station TP de réseau étendu, l'indication "TRFC" s'éclaire.

**2 Appuyez sur la touche TA pour mettre en service l'attente des bulletins d'informations routières.**

L'indication "▶TRFC" s'éclaire, indiquant ainsi que le syntoniseur est en attente des bulletins d'informations routières.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **TA**, tandis que le syntoniseur ne reçoit aucun bulletin d'informations routières, pour mettre hors service la fonction TA.



### Remarques

- A la fin d'un bulletin d'informations routières, l'appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- La fonction TA peut être mise en service tandis que vous écoutez une autre source si le syntoniseur était précédemment accordé sur une fréquence de la gamme FM; cela n'est pas possible si le syntoniseur était accordé

sur une fréquence de la gamme MW/LW (PO/GO).

- Si le syntoniseur était accordé sur une fréquence de la gamme FM, la mise en service de la fonction TA vous permet d'utiliser d'autres fonctions d'accord tout en écoutant une autre source.
- Si vous mettez en service la fonction TA alors que l'appareil n'est accordé ni sur une station TP, ni sur une station TP de réseau étendu, seul le "T" du témoin "►TRFC" s'éclaire.
- Si l'indication "►TRFC", ou l'indication "T", est éclairée, seules les stations TP, ou les stations TP de réseau étendu, sont concernées par l'accord automatique.
- Si l'indication "►TRFC", ou le témoin "T", est éclairée, seules les stations TP, ou les stations TP de réseau étendu, sont concernées par la fonction de recherche des meilleures stations (BSM).

## Abandon de l'attente des bulletins d'informations routières

- **Pendant la réception d'un bulletin d'informations routières, appuyez sur la touche TA pour abandonner cette réception et revenir à la source écoutée avant la diffusion du bulletin.**

L'attente des bulletins d'informations routières est abandonnée mais le syntoniseur demeure en mode TA jusqu'à ce que vous appuyiez une nouvelle fois sur la touche **TA**.

## Réglage du niveau sonore pour la fonction TA

Au moment de la diffusion d'un bulletin d'informations routières, le niveau sonore s'établit à une valeur déterminée à l'avance.

- **Tournez VOLUME et réglez le niveau sonore tout en écoutant un bulletin d'informations routières.**

Ce niveau est mis en mémoire et utilisé lors de la réception des bulletins d'informations routières suivants.

## Alarme TP

Environ 30 secondes après que l'indication "►TRFC" est remplacée par l'indication "T" en raison de la dégradation du signal, l'indication "T" s'éteint et un bip de cinq secondes est émis pour vous inviter à choisir une autre station TP, ou une autre station TP de réseau étendu.

- **Si vous êtes à l'écoute d'une station RDS, choisissez une autre station TP, ou une autre station TP de réseau étendu au moyen des touches ◀ et ▶.**

Si vous écoutez une source autre que le syntoniseur, l'appareil recherche automatiquement une station TP dont le signal capté est plus puissant dans les 10 (ou 30)\* secondes qui suivent le remplacement du témoin "►TRFC" par l'indication "T".

### \* Temps requis avant le début de la recherche

---

La fonction TA est en service 10 secondes

---

Les fonctions TA et AF sont en service 30 secondes

---



## Utilisation de la fonction PTY

La recherche PTY consiste à détecter une station qui émet un code PTY donné (les types d'émission sont News&Inf, Popular, Classics, Others). Le code PTY peut aussi être utilisé par l'appareil pour la réception d'un bulletin d'information d'urgence.

### Recherche PTY

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche PTY pour choisir la fonction de recherche PTY.**



**2 Utilisez les touches 1 à 4 pour choisir le type d'émission.**

Le syntoniseur recherche une émission appartenant au type choisi.



#### Remarque

- Le type de l'émission captée peut différer de celui auquel vous vous attendez compte tenu du code PTY choisi.
- Si aucune station ne diffuse une émission dont la nature est du type choisi, l'indication "Not found" apparaît sur l'écran pendant deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.
- Le mode PTY est uniquement large.
- Vous pouvez également utiliser les touches ◀ et ▶ pour rechercher et choisir un code PTY donné.

## Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Lorsqu'une station émet un bulletin d'informations et le code PTY qui correspond, l'appareil qui était peut-être accordé sur une autre station, s'accorde alors sur cette station. A la fin de la diffusion du bulletin, l'appareil s'accorde à nouveau sur la station précédente.

**1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "NEWS".**

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "NEWS" apparaisse sur l'écran.

**2 Appuyez sur la touche NEWS pour mettre en service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.**

L'indication "►NEWS", ou l'indication "N", s'éclaircit.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **NEWS** pour mettre hors service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.
- Pendant la réception d'un bulletin d'informations, appuyez sur la touche **TA** pour abandonner la réception.

## Réception d'une alarme PTY

Parmi les codes PTY, il en existe un pour informer les auditeurs de la survenance d'une situation d'urgence telle qu'une catastrophe naturelle. Lorsque le syntoniseur reçoit ce code, l'indication "ALARM" apparaît sur l'écran et le niveau sonore est réglé à la valeur prévue pour les bulletins d'informations routières (fonction TA). Lorsque la station cesse d'émettre le code d'alarme PTY, l'appareil choisit à nouveau la source utilisée précédemment.

- Pendant la réception d'un bulletin d'informations d'urgence, appuyez sur la touche **TA** pour abandonner la réception. ■

## Liste des codes PTY

Code global	Code étroit	Détail du contenu
News&Inf	News	Courts bulletins d'informations.
	Affairs	Emissions à thème.
	Info	Informations générales et conseils.
	Sport	Emissions couvrant tous les aspects du sport.
	Weather	Bulletins et prévisions météorologiques.
	Finance	Cours de la bourse et compte-rendu commerciaux ou financiers.
Popular	Pop Mus	Musique populaire.
	Rock Mus	Musique contemporaine.
	Easy Mus	Musique légère.
	Oth Mus	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus.
	Jazz	Musique de jazz et assimilée.
	Country	Musique Country et assimilée.
	Nat Mus	Musique nationale et assimilée.
	Oldies	Musique du bon vieux temp.
	Folk Mus	Musique folklorique et assimilée.
Classics	L. Class	Musique classique d'abord aisé.
	Classic	Interprétation d'oeuvres majeures.
Others	Educate	Emissions ayant une vocation éducative.
	Drama	Pièces radiophoniques.
	Culture	Emissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux.
	Science	Emissions à vocation scientifique et technologique.
	Varied	Emissions de variété.
	Children	Emissions destinées aux enfants.
	Social	Emissions à vocation sociale.
	Religion	Emissions et services religieux.
	Phone In	Programmes à ligne ouverte.
	Touring	Emissions orientées vers les voyages; aucun bulletin d'informations routières.
	Leisure	Emissions traitant des passe-temps et des activités récréatives.
	Document	Emissions à caractère documentaire.



## Réception des messages écrits diffusés par radio

Le syntoniseur est conçu pour afficher les messages écrits qui peuvent être diffusés par les stations RDS; ces messages peuvent être de nature diverse comme le nom de la station, le titre de l'oeuvre diffusée ou le nom de l'interprète.



### Remarque

- L'indication "TXT" s'éclaire au moment de la réception d'un message écrit diffusé par radio.
- Le syntoniseur sauvegarde automatiquement les trois derniers messages écrits reçus; le plus anciens de ces messages écrits est effacé dès qu'un nouveau message écrit est reçu.
- Si vous n'effectuez aucune opération pendant 30 secondes, l'affichage du message écrit diffusé par radio est abandonné.

## Affichage des messages écrits diffusés par radio

### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "R.TEXT".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "R.TEXT" apparaisse sur l'écran.

**ATT NEWS R.TEXT CLK E.MENU ▶**

### 2 Appuyez sur la touche R.TEXT pour mettre en service la réception des messages écrits diffusés par radio.

### 3 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour afficher un autre des trois derniers messages écrits diffusés par radio sauvegardés par la mémoire du syntoniseur.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, provoque l'affichage d'un autre des quatre messages écrits diffusés par radio.



### Remarques

- Appuyez sur la touche **BAND/ESC** pour abandonner la réception des messages écrits diffusés par radio.
- Si aucun message écrit diffusé par radio n'est reçu, l'indication "No text" apparaît sur l'écran.
- Si aucun message écrit diffusé par radio n'a été sauvegardé par la mémoire du syntoniseur, les touches ◀ et ▶ sont sans effet.

## Mise en mémoire des messages écrits diffusés par radio

Vous pouvez sauvegarder six messages écrits diffusés par radio grâce aux touches **MEMO1** à **MEMO6**.

### 1 Choisissez le message écrit diffusé par radio à mettre en mémoire.

Reportez-vous au paragraphe *Affichage des messages écrits diffusés par radio* de cette page.

### 2 Pour sauvegarder le message, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches MEMO1 à MEMO6 jusqu'à ce que "RT memo" apparaisse sur l'écran.

La mémoire de la touche choisie sert à la sauvegarde du message écrit diffusé par radio.

## Rappel des messages écrits diffusés par radio

### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "R.TEXT".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "R.TEXT" apparaisse sur l'écran.

### 2 Appuyez sur la touche R.TEXT pour mettre en service la réception des messages écrits diffusés par radio.

### 3 Appuyez sur la touche MEMO1 à MEMO6 dont la mémoire contient le message écrit diffusé par radio qui doit être rappelé. ■

## Lecteur de CD intégré

### Affichages et témoins



- ① **Nom de la source**
- ② **Numéro de la plage musicale**
- ③ **Titre du disque**
- ④ **Durée de lecture**
- ⑤ **Titre de la plage musicale**

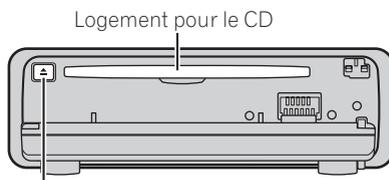
### Opérations de base

Le lecteur de CD intégré permet la lecture d'un CD de 12 cm, ou d'un CD de 8 cm ("Single"). N'utilisez pas d'adaptateur pour la lecture des disques de 8 cm.

#### 1 Appuyez sur la touche OPEN pour ouvrir la face avant.

- Pour amorcer le calcul de la route, vous devez charger le CD de navigation. Lors du calcul, le message CD clignote. A la fin du calcul, le message CD disparaît de l'afficheur, vous pouvez retirer le CD de navigation et charger un CD audio.

#### 2 Introduisez un CD dans la fente pour CD.



Touche ▲



#### Remarque

- Pour éviter tout mauvais fonctionnement, assurez-vous qu'aucun objet métallique n'est en contact avec les prises quand la face avant est ouverte.

#### 3 Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.

Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.

#### 4 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir une plage musicale.

Une pression sur la touche ▶ permet d'atteindre le début de la plage suivante.

Une pression sur la touche ◀ permet d'atteindre le début de la plage en cours de lecture.

Une nouvelle pression permet d'atteindre la plage précédente.

- Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre, maintenez la pression d'un doigt sur la touche ◀, ou sur la touche ▶.

## 5 Appuyez sur la touche ▲ pour éjecter le CD après avoir ouvert la face avant en appuyant sur la touche OPEN.

- N'oubliez pas de refermer la face avant après avoir retiré le CD.

### AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas le lecteur de CD, face avant ouverte. En cas d'accident, la face avant ouverte peut blesser un passager.**

### Remarque

- Quand l'appareil contient un CD audio, vous pouvez le choisir comme source en appuyant sur la touche **SOURCE**.
- Les touches multifonctions sont indisponibles lorsque la face avant est ouverte.
- N'introduisez rien d'autre qu'un CD dans la fente pour CD.
- Un CD partiellement éjecté peut tomber ou être endommagé.
- Si vous ne parvenez pas à introduire complètement le disque, ou encore si la lecture du disque ne commence pas après qu'il a été introduit, assurez-vous que la face gravée soit bien tournée vers le bas. Appuyez sur ▲ pour éjecter le disque et avant de tenter une nouvelle introduction du disque, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé.
- Si le lecteur de CD intégré présente une anomalie, un message d'erreur (par exemple "ERROR-14") peut s'afficher. Reportez-vous à la page 89, *Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré*.
- Si les opérations de chargement et d'éjection du CD ne fonctionnent pas convenablement, maintenez la pression d'un doigt sur la touche ▲ tandis que la face avant est ouverte.
- Après avoir choisi votre destination, appuyez sur la touche **SOURCE** et vous pouvez entendre le guidage vocal pendant l'assistance à la navigation.

- Quand de nouvelles informations de trafic arrivent, apparaît . Si vous le désirez, allez vérifier ces nouvelles informations. 

## Affichage et défilement du titre

Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, vous pouvez afficher diverses informations telles que le nom de l'interprète ou le titre de la plage musicale. Si le texte comporte plus de 24 caractères, vous pouvez le faire défiler.

**1 Appuyez sur la touche TITLE pour mettre en service l'affichage des informations.**

**2 Appuyez sur la touche correspondant à l'information que vous désirez afficher.**

Touche	Opération
TTL1	Affichage du titre du disque et du titre de la plage musicale.
TTL2	Affichage du titre du disque et du nom de l'interprète du disque.
TTL3	Affichage du titre de la plage musicale et du nom de l'interprète de la plage musicale.
SCROLL	Défilement du titre affiché.

### Remarque

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ huit secondes, la page écran précédente est rétablie.
- Pendant l'affichage du titre, les touches ◀ ou ▶ ne permettent pas de choisir une plage musicale.
- 24 caractères peuvent être présents sur l'écran.
- Un CD TEXT est un CD sur lequel ont été gravées des informations telles que le titre du disque, le nom de l'interprète et le titre des plages musicales.

## Lecteur de CD intégré

- Si certaines informations ne sont pas gravées sur le disque CD TEXT, l'indication "No~" (par exemple, "No title") apparaît sur l'écran.
- Si vous n'avez pas titré le disque, l'indication "No title" apparaît sur l'écran. 

## Menu des fonctions du lecteur de CD intégré

Le menu du lecteur de CD intégré propose les fonctions suivantes:

RPT RDM SCAN T.LIST PAUSE ▶

TTLin ▶



### Remarques

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. (Si vous avez choisi l'affichage de la frappe du titre d'un disque (TTLin), la page écran précédente n'est pas automatiquement rétablie.)
- L'indication "T.LIST" n'apparaît sur l'écran que pendant la lecture d'un CD TEXT. 

## Répétition de la lecture

La répétition de la lecture vous permet d'écouter à nouveau la même plage musicale.

**1 Appuyez sur la touche FUNC pour choisir le mode de répétition.**

**2 Appuyez sur la touche RPT pour mettre en service la répétition de la lecture.**

L'indication s'éclaire. La plage musicale en cours de lecture est répétée.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **RPT** pour mettre hors service la répétition de la lecture.
- Lorsque vous abandonnez la répétition de la lecture pendant la répétition de la lecture, l'indication "RPT" apparaît sur l'écran.



### Remarque

- Si vous commandez le déplacement rapide du capteur dans un sens ou dans l'autre, la répétition de la lecture est automatiquement abandonnée. 

## Lecture des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales du CD sont jouées dans un ordre quelconque.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche RDM pour choisir le mode de lecture au hasard.**

**2 Appuyez sur la touche RDM pour mettre en service la lecture au hasard.**

L'indication s'éclaire. Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **RDM** pour mettre hors service la lecture au hasard.
- Lorsque vous abandonnez la lecture au hasard pendant la lecture au hasard, l'indication "RDM" apparaît sur l'écran. 

## Examen des plages musicales d'un CD

Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage musicale gravée sur le CD.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche SCAN pour choisir le mode d'examen du disque.**

**2 Appuyez sur la touche SCAN pour mettre en service l'examen du disque.**

L'indication s'éclaire. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale sont jouées.

- Lorsque vous abandonnez l'examen du disque pendant l'examen du disque, l'indication "SCAN" apparaît sur l'écran.

**3 Lorsque se présente la plage musicale que vous désirez écouter, appuyez sur la touche SCAN pour mettre hors service l'examen du disque.**

L'indication s'éteint. La lecture de la plage musicale se poursuit.

- Si l'examen du disque est automatiquement abandonné, choisissez à nouveau l'examen du disque.



### Remarque

- Lorsque l'examen du disque est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend.

## Sélection d'un plage musicale par son titre sur la liste des plages

Vous pouvez choisir une plage musicale sur la liste des plages musicales que peut afficher l'appareil dans le cas d'un CD TEXT.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche T.LIST pour choisir la liste des titres des plages musicales.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher le titre de la plage musicale que vous désirez écouter.**

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que le titre de la plage musicale apparaisse sur l'écran.



**3 Appuyez sur la touche dont le numéro correspond à la plage musicale concernée.**

La lecture de la plage musicale commence.



### Remarques

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour rechercher une plage musicale et en commander la lecture.
- Ce mode de fonctionnement n'est possible que si le disque est un disque CD TEXT.

## Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche PAUSE pour choisir la pause.**

**2 Appuyez sur la touche PAUSE pour mettre en service la pause.**

L'indication s'éclaire. La lecture du disque marque une pause.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **PAUSE** pour abandonner la pause.
- Lorsque vous abandonnez la pause pendant la pause, l'indication "PAUSE" apparaît sur l'écran.



### Remarque

- Vous pouvez également commander ou abandonner la pause en appuyant sur la touche **PAUSE** de la page écran ci-dessous.

ATT NEWS PAUSE CLK MENU ▶



## Frappe du titre d'un disque

La mémoire du lecteur de CD intégré peut contenir 48 titres de disque de 10 caractères chacun. Après la frappe d'un titre, ce titre est affiché par l'appareil.

Pour de plus amples détails concernant *Frappe du titre d'un disque*, reportez-vous à la page 64, "Lecteur de CD à chargeur".



### Remarque

- Si, pendant la lecture d'un disque CD TEXT, vous tentez de frapper un titre, l'indication "No title input" apparaît sur l'écran pour vous signaler que la frappe d'un titre est alors impossible.
- Après la frappe de 48 titres, tout nouveau titre remplace le plus ancien.
- Si l'installation comporte un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez frapper 100 titres de disque.

## Lecteur de CD à chargeur

### Affichages et témoins



- ① Nom de la source
- ② Numéro du disque
- ③ Numéro de la plage musicale
- ④ Titre du disque
- ⑤ Durée de lecture
- ⑥ Titre de la plage musicale

### Lecteur de CD à chargeur 50 disques

Seules les fonctions décrites dans ce mode d'emploi sont disponibles pour les lecteurs de CD à chargeur 50 disques.

### Opérations de base

Cet appareil peut commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

#### 1 Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir le lecteur de CD à chargeur.

Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que "Multi-CD" apparaisse sur l'écran.

#### 2 Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.

Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.

#### 3 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir un disque.

Si une position n'est pas occupée par un disque, elle est ignorée.

- Vous pouvez utiliser les touches **1 à 6** (ou **7 à 12**) pour choisir un disque directement.

#### 4 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir une plage musicale.

Une pression sur la touche ▶ permet d'atteindre le début de la plage suivante.

Une pression sur la touche ◀ permet d'atteindre le début de la plage en cours de lecture.

Une nouvelle pression permet d'atteindre la plage précédente.

- Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre, maintenez la pression d'un doigt sur la touche ◀, ou sur la touche ▶.



#### Remarques

- L'indication "Ready" apparaît sur l'écran tandis que le lecteur de CD à chargeur procède aux opérations préalables à la lecture.
- Si le lecteur de CD à chargeur présente une anomalie, un message d'erreur tel que "ERROR-14" peut s'afficher. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication "No disc" apparaît sur l'écran si le chargeur du lecteur ne contient aucun disque.
- Après avoir choisi votre destination, appuyez sur la touche **SOURCE** et vous pouvez entendre le guidage vocal pendant l'assistance à la navigation.

## Sélection directe d'un disque

Vous pouvez utiliser les touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour choisir un disque directement.

### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6" (ou "7" – "12").

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" (ou "7" – "12") apparaisse sur l'écran.



### 2 Appuyez sur une des touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour choisir un disque occupant une position 1 à 6 (ou 7 à 12).



#### Remarque

- Vous ne pouvez pas afficher "7" – "12" si le lecteur relié est un lecteur à chargeur 6 disques.

## Affichage et défilement du titre

Lors de la lecture d'un disque CD TEXT grâce à un lecteur de CD compatible CD TEXT, vous pouvez afficher diverses informations telles que le nom de l'interprète ou le titre de la plage musicale. Si le texte comporte plus de 24 caractères, vous pouvez le faire défiler.

### 1 Appuyez sur la touche TITLE pour mettre en service l'affichage des informations.

### 2 Appuyez sur la touche correspondant à l'information que vous désirez afficher.

Touche	Opération
TTL1	Affichage du titre du disque et du titre de la plage musicale.
TTL2	Affichage du titre du disque et du nom de l'interprète du disque.
TTL3	Affichage du titre de la plage musicale et du nom de l'interprète de la plage musicale.
SCROLL	Défilement du titre affiché.



#### Remarques

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ huit secondes, la page écran précédente est rétablie.
- Pendant l'affichage du titre, les touches ▲/▼/◀/▶ ne permettent pas de choisir un disque ni une plage musicale.
- 24 caractères peuvent être présents sur l'écran.
- Un CD TEXT est un CD sur lequel ont été gravées des informations telles que le titre du disque, le nom de l'interprète et le titre de plages musicales.
- Si certaines informations ne sont pas gravées sur le disque CD TEXT, l'indication "No ~" (par exemple, "No title") apparaît sur l'écran.
- Si vous n'avez pas titré le disque, l'indication "No title" apparaît sur l'écran.

## Lecteur de CD à chargeur

### Menu des fonctions du lecteur de CD à chargeur

Le menu du lecteur de CD à chargeur propose les fonctions suivantes:

RPT RDM SEAN T.LIST D.LIST PAUSE ▶

TTLin COMP ITS.P ITS.M ▶



#### Remarques

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. (Si vous avez choisi l'affichage de la frappe du titre d'un disque (TTLin), ou la programmation en temps réel (ITS.M), la page écran précédente n'est pas automatiquement rétablie.)
- L'indication "T.LIST" n'apparaît sur l'écran que pendant la lecture d'un CD TEXT à l'aide d'un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT. ◻

### Répétition de la lecture

Il existe trois modes de répétition: répétition d'une plage musicale, répétition d'un disque et répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur.

#### 1 Appuyez sur la touche FUNC pour choisir le mode de répétition.

#### 2 Appuyez sur la touche RPT pour choisir l'étendue de la répétition.

Appuyez de manière répétée sur la touche **RPT** pour passer l'une après l'autre les différentes répétitions possibles, comme suit:  
Magazine repeat (répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur)

— Track repeat (répétition d'une plage musicale)  
— Disc repeat (répétition d'un disque)

- Lorsque vous abandonnez la répétition, l'indication "T.RPT" ou "D.RPT" apparaît sur l'écran.
  - L'indication "T.RPT" apparaît sur l'écran dans le cas de la répétition d'une plage musicale.
  - L'indication "D.RPT" apparaît sur l'écran dans le cas de la répétition d'un disque.



#### Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition adopté est la répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur.
- Si, pendant la répétition d'une plage musicale, vous recherchez une plage musicale, ou commandez le déplacement du capteur dans un sens ou dans l'autre, le mode de répétition adopté est la répétition d'un disque. ◻

## Lecture des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque, c'est-à-dire au hasard, à l'intérieur du mode de répétition adopté: répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur ou répétition d'un disque.

### 1 Choisissez le mode de répétition.

Reportez-vous à la page 61, *Répétition de la lecture*.

### 2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche RDM pour choisir le mode de lecture au hasard.

### 3 Appuyez sur la touche RDM pour mettre en service la lecture au hasard.

L'indication s'éclaire. Les plages musicales sont lues au hasard à l'intérieur du mode de répétition choisi.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **RDM** pour mettre hors service la lecture au hasard.
- Lorsque vous abandonnez la lecture au hasard pendant la lecture au hasard, l'indication "RDM" apparaît sur l'écran.



#### Remarque

- Si vous choisissez la lecture au hasard pendant la répétition d'une plage musicale, le mode de répétition adopté est la répétition d'un disque.

## Examen du contenu des disques

Si vous avez choisi la répétition d'un disque, les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque concerné, sont lues. Si vous avez choisi la répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur, les 10 premières secondes de la première plage musicale de chaque disque, sont lues.

### 1 Choisissez le mode de répétition.

Reportez-vous à la page 61, *Répétition de la lecture*.

### 2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche SCAN pour choisir le mode d'examen du contenu des disques.

### 3 Appuyez sur la touche SCAN pour mettre en service l'examen du contenu du disque.

L'indication s'éclaire. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque concerné (ou de la première plage de chaque disque) sont lues.

- Lorsque vous abandonnez l'examen du contenu du disque pendant l'examen du contenu du disque, l'indication "SCAN" apparaît sur l'écran.

### 4 Lorsque la plage musicale (ou le disque) que vous désirez écouter se présente, appuyez sur la touche SCAN pour mettre hors service l'examen du disque.

L'indication s'éteint. La lecture de la plage musicale (ou du disque) se poursuit.

- Si l'examen du disque est automatiquement abandonné, choisissez à nouveau l'examen du disque.



#### Remarques

- Lorsque l'examen du disque, ou des disques, est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend.
- Si vous choisissez l'examen du disque pendant la répétition d'une plage musicale, le mode de répétition adopté est la répétition d'un disque.

## Lecteur de CD à chargeur

### Sélection d'une plage musicale par son titre sur la liste des plages

Vous pouvez choisir une plage musicale sur la liste des plages musicales que peut afficher l'appareil dans le cas d'un CD TEXT.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche T.LIST pour choisir la liste des titres des plages musicales.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher le titre de la plage musicale que vous désirez écouter.**

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que le titre de la plage musicale apparaisse sur l'écran.



**3 Appuyez sur la touche dont le numéro correspond à la plage musicale concernée.** La lecture de la plage musicale commence.



#### Remarques

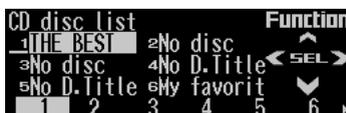
- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour rechercher une plage musicale et en commander la lecture.
- Ce mode de fonctionnement n'est possible que si le disque est un disque CD TEXT et le lecteur de CD à chargeur est compatible CD TEXT. ■

### Sélection d'un disque par son titre sur la liste des disques

Vous pouvez choisir un disque sur la liste des disques et en commander la lecture. Les titres des disques sont ceux que vous avez frappés ou qui sont gravés d'origine dans le cas des CD TEXT.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche D.LIST pour choisir la liste des titres des disques.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT pour passer de "1" – "6" à "7" – "12".**



**3 Appuyez sur la touche 1 à 6 (ou 7 à 12) dont le numéro correspond au titre concerné.**

La lecture du titre choisi commence.



#### Remarques

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour rechercher un disque et en commander la lecture.
- L'indication "No D.Title" apparaît sur l'écran si le disque ne porte pas de titre.
- L'indication "No disc" apparaît sur l'écran si le chargeur du lecteur ne contient aucun disque.
- Vous ne pouvez pas afficher "7" – "12" si le lecteur relié est un lecteur à chargeur 6 disques. ■

## Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche PAUSE pour choisir la pause.**

**2 Appuyez sur la touche PAUSE pour mettre en service la pause.**

L'indication s'éclaire. La lecture du disque marque une pause.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **PAUSE** pour abandonner la pause.
- Lorsque vous abandonnez la pause pendant la pause, l'indication "PAUSE" apparaît sur l'écran.



### Remarque

- Vous pouvez également commander ou abandonner la pause en appuyant sur la touche **PAUSE** de la page écran ci-dessous.

ATT NEWS PAUSE CLK C.MENU ▶



## Frappe du titre d'un disque

La mémoire du lecteur de CD à chargeur peut contenir 100 titres de disque de 10 caractères (avec liste ITS). Après la frappe d'un titre, ce titre est affiché par l'appareil.

**1 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour commander la lecture du disque que vous désirez titrer.**

**2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche TTLin pour choisir le mode permettant la frappe du titre.**

**3 Appuyez sur la touche ABC pour choisir le type des caractères.**

Appuyez de manière répétée sur la touche **ABC** pour passer aux différents styles de caractères, comme suit:

Alphabet (majuscules), chiffres et symboles — Alphabet (minuscules) — Lettres accentuées ou portant un signe diacritique (par exemple, á, à, ä, ç)

- Appuyez sur la touche **012** pour sélectionner les chiffres et les symboles.

**4 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir les lettres, les chiffres et les symboles.**



- Pour taper une espace, choisissez le curseur clignotant " \_ ".

**5 Appuyez sur la touche ► pour placer le curseur sur la position suivante.**

- Appuyez sur la touche ◀ pour placer le curseur sur la position précédente.

**6 Appuyez sur la touche ► pour placer le curseur sur la dernière position puis appuyez une nouvelle fois sur la touche ► après la frappe du titre.**

**7 Appuyez sur la touche BAND/ESC pour abandonner le mode permettant la frappe d'un titre.**



### Remarques

- Si, pendant la lecture d'un disque CD TEXT à l'aide d'un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous tentez de frapper un titre, l'indication "Can't input" apparaît sur l'écran pour vous signaler que la frappe d'un titre est alors impossible.
- Le titre d'un disque est conservé par la mémoire même après que le disque a été retiré du chargeur; ce titre est à nouveau utilisé lorsque le disque est réintroduit.
- Après la frappe de 100 titres, tout nouveau titre remplace le plus ancien. □

## Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

La compression (COMP) et l'accentuation dynamique des graves (DBE) permettent un réglage précis des sons fournis par le lecteur de CD à chargeur. Chaque fonction possède deux niveaux de réglage. La compression (COMP) réduit l'écart pouvant exister entre les sons puissants et les sons faibles et agit pour les niveaux d'écoute plutôt élevés. L'accentuation dynamique des graves (DBE) donne des sons plus amples.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche COMP pour choisir la compression et de l'accentuation dynamique des graves.**

**2 Appuyez sur la touche COMP pour choisir le réglage convenable.**

Appuyez de manière répétée sur la touche **COMP** pour passer d'un réglage possible à un autre, comme suit :

COMP OFF — COMP 1 — COMP 2 —  
COMP OFF — DBE 1 — DBE 2

- Lorsque vous abandonnez ce mode de fonctionnement, l'indication "COMP" apparaît sur l'écran sauf si la valeur "COMP OFF" a été choisie.



### Remarque

- Si le lecteur de CD à chargeur ne possède pas ces fonctions, l'indication "No COMP" apparaît sur l'écran quand vous cherchez à utiliser la compression (COMP). □

## Utilisation de la programmation en temps réel (ITS)

La programmation en temps réel (ITS) vous donne le moyen d'établir la liste de vos plages musicales favorites parmi toutes celles que contiennent les disques du lecteur de CD à chargeur. Lorsque la liste est terminée, il vous suffit de mettre en service la fonction ITS pour n'écouter que les plages appartenant à cette liste.

### Création d'une liste par programmation en temps réel (ITS)

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour choisir 99 plages musicales par disque sur un total de 100 disques (avec titre). (Avec les lecteurs de multi-CD vendus avant le CDX-P1250 et le CDX-P650, vous pouvez enregistrer un maximum de 24 plages dans la liste de lecture.)

- 1 Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour choisir le CD dont la lecture doit être programmée.**
- 2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.M pour choisir la mémoire de programmation en temps réel.**
- 3 Appuyant sur la touche ◀, ou sur la touche ▶ pour choisir la plage musicale désirée.**
- 4 Appuyez sur la touche MEMO pour introduire la plage musicale dans la liste.**  
L'indication "Memory complete" apparaît sur l'écran brièvement et la plage musicale en cours de lecture est ajoutée à la liste que contient la mémoire ITS.
- 5 Appuyez sur la touche BAND/ESC pour abandonner la mémoire de programmation en temps réel.**



#### Remarques

- Avec ce mode, vous pouvez également appuyer sur la touche ▲ pour introduire dans la mémoire ITS la référence à la plage musicale en cours de lecture.

- Après avoir programmé 100 disques, toute programmation d'un autre disque provoque l'effacement des données concernant le disque le plus anciennement joué.

## Lecture commandée par la mémoire ITS

La fonction ITS vous donne le moyen de n'entendre que les plages musicales qui appartiennent à la liste établie. Lorsque vous mettez en service la fonction ITS, la lecture des plages musicales des disques du lecteur de CD à chargeur qui figurent sur la liste, commence.

### 1 Choisissez le mode de répétition.

Reportez-vous à la page 61, *Répétition de la lecture*.

### 2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.P pour choisir la lecture commandée par la mémoire ITS.

### 3 Appuyez sur la touche ITS.P pour mettre en service la lecture commandée par la mémoire ITS.

L'indication s'éclaire. La lecture des plages musicales de la liste établie en tenant compte du mode de répétition, répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur ou répétition d'un disque, commence alors.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche ITS.P pour mettre hors service la lecture commandée par la mémoire ITS.
- Lorsque vous abandonnez la lecture commandée par la mémoire ITS pendant la lecture commandée par la mémoire ITS, l'indication "ITS" apparaît sur l'écran.



#### Remarque

- Si le mode de répétition actuel ne contient aucune plage musicale programmée à l'aide de la fonction ITS, "ITS empty" apparaît sur l'écran.

## Lecteur de CD à chargeur

### Effacement d'une plage musicale de la mémoire ITS

Pour supprimer la référence à une plage musicale de la liste que contient la mémoire ITS, il faut que la fonction ITS soit en service.

**1 Mettez en service la fonction ITS pendant la lecture du CD dont la référence à une plage musicale doit être effacée de la mémoire ITS.**

Reportez-vous ci-dessus au paragraphe *Lecture commandée par la mémoire ITS* de page 66.

**2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.M pour choisir la mémoire de programmation en temps réel.**

**3 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir la plage musicale.**

**4 Appuyez sur la touche CLEAR pour supprimer de la mémoire ITS la référence de la plage musicale de la liste en cours de lecture.**

La référence à la plage musicale en cours de lecture est effacée de la mémoire ITS et la lecture commence au début de la plage musicale suivante de la liste. Si le mode de répétition actuel ne contient aucune plage musicale programmée à l'aide de la fonction ITS, l'indication "ITS empty" apparaît sur l'écran.

**5 Appuyez sur la touche BAND/ESC pour abandonner la mémoire de programmation en temps réel.**



#### Remarque

- Avec ce mode, vous pouvez également appuyer sur la touche ▼ pour effacer de la mémoire ITS la référence à la plage musicale en cours de lecture.

### Effacement d'un disque de la mémoire ITS

Pour supprimer la référence à toutes les plages musicales d'un CD de la liste ITS, il faut que la fonction ITS hors en service.

**1 Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour choisir le CD dont la référence doit être supprimée de la mémoire ITS.**

Si la lecture commandée par la mémoire ITS est en service, mettez-la hors service. Reportez-vous ci-dessus au paragraphe *Lecture commandée par la mémoire ITS* de page 66.

**2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.M pour choisir la mémoire de programmation en temps réel.**

**3 Appuyez sur la touche CLEAR pour effacer de la mémoire ITS toute référence aux plages musicales du disque en cours de lecture.**

L'indication "Memory deleted" apparaît sur l'écran brièvement et toute référence aux plages musicales du disque en cours de lecture sont supprimées de la mémoire ITS.

**4 Appuyez sur la touche BAND/ESC pour abandonner la mémoire de programmation en temps réel.**



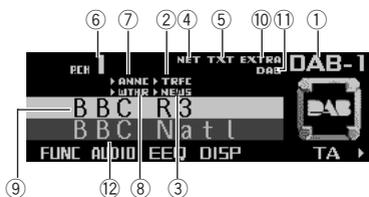
#### Remarque

- Avec ce mode, vous pouvez également appuyer sur la touche ▼ pour effacer de la mémoire ITS la référence à toutes les plages musicales du disque en cours de lecture. □

Les explications qui suivent permettent d'utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur DAB, vendu séparément. Pour de plus amples détails concernant le syntoniseur DAB, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur DAB.

- Cet appareil n'est pas pourvu de la fonction de filtrage de langue.
- Grâce à cet appareil, vous pouvez utiliser trois fonctions complémentaires: liste des services disponibles, recherche des PTY disponibles, mise en mémoire et rappel d'une étiquette dynamique.

## Affichages et témoins



- 1 Gamme d'onde
- 2 Témoin TRFC
- 3 Témoin NEWS
- 4 Témoin NET
- 5 Témoin TXT
- 6 Numéro de présélection
- 7 Témoin ANNC
- 8 Témoin WTHR
- 9 Etiquette de service
- 10 Témoin EXTRA
- 11 Témoin DAB
- 12 Etiquette d'élément de service

## Indications s'affichant lorsque la fonction est en service

Indication	Fonction
NET	Suivi de service (service follow)
W (THR)*	Bulletin météo pour la région (weather)
A (NNC)*	Annonce (announce)
N (EWS)*	Bulletin d'informations (news)
T (RFC)*	Bulletin d'informations routières ou bulletin d'informations sur les transports

\* Si le service du support d'annonce est reçu, les lettres entre parenthèses s'éclairent.

## Indications d'état DAB

Indication	Etat
EXTRA	Le service actuellement reçu possède un élément secondaire de service.
TXT	Le service actuellement reçu possède une étiquette dynamique.
DAB	La réception DAB est possible.



## Opérations de base

### 1 Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir le syntoniseur DAB.

Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que l'indication "DAB Tuner" apparaisse sur l'écran.

### 2 Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.

Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.

### 3 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir un service.

### 4 Appuyez, pendant au moins une seconde, sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir un ensemble.

## Mise en mémoire et rappel des services

### Mise en mémoire des services

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" apparaisse sur l'écran.

#### 2 Lorsque se présente un service que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de présélection correspondant cesse de clignoter.

Le service est sauvegardé par la mémoire de la touche.

## Rappel des services

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" apparaisse sur l'écran.

#### 2 Appuyez sur la touche 1 à 6 pour rappeler le service sauvegardé par la mémoire correspondante.



#### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler les services sauvegardés grâce aux touches 1 à 6. 

## Choix de la gamme d'onde

#### • Appuyez sur la touche BAND/ESC pour choisir la gamme d'onde désirée.

Appuyez de manière répétée sur la touche **BAND/ESC** pour passer l'une des gammes d'onde, comme suit:

DAB 1 — DAB 2 — DAB 3 

## Choix des indications affichées

- Appuyez sur la touche **DISP** pour choisir les indications affichées.

Appuyez de manière répétée sur la touche **DISP** pour passer les indications affichées, comme suit: SERVICE (Étiquette de service) et COMPONENT (Étiquette d'élément de service) — D.TEXT (Entête de segment d'étiquette dynamique) — SERVICE (Étiquette de service) et ENSEMBLE (Étiquette d'ensemble) — SERVICE (Étiquette de service) et PTY (Étiquette PTY)



### Remarque

- Si l'élément de service n'a pas d'étiquette d'élément de service ni d'étiquette dynamique, rien n'apparaît sur l'écran lorsque vous demandez l'affichage de l'étiquette d'élément de service ou de l'étiquette dynamique.



## Mise en service, mise hors service de la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports

- Appuyez sur la touche **TA** pour mettre en service la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports.

L'indication "►TRFC", ou l'indication "T", s'éclaire.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **TA** pour mettre hors service la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports.

## Abandon de la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports pendant leur diffusion

- Pour abandonner la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports et revenir à la source d'origine, appuyez sur la touche **TA** pendant une interruption d'annonce. 

## Fonction d'étiquette dynamique

### Affichage des étiquettes dynamiques

- 1 Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher "D.TEXT".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "D.TEXT" apparaisse sur l'écran.

- 2 Appuyez sur la touche **D.TEXT** pour mettre en service l'affichage des étiquettes dynamiques.

- 3 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour afficher une autre des trois dernières étiquettes dynamiques diffusées par radio et sauvegardées par la mémoire du syntoniseur.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, provoque l'affichage d'une autre des quatre étiquettes dynamiques.



### Remarques

- Appuyez sur la touche **BAND/ESC** pour abandonner l'affichage des étiquettes dynamiques.
- Lorsque aucune étiquette dynamique n'est reçue, l'indication "No text" apparaît sur l'écran.
- Si aucune étiquette dynamique n'est en mémoire, les touches ◀/▶ sont sans effet.
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 60 secondes, la page écran précédente est rétablie.

## Mise en mémoire d'une étiquette dynamique

Vous pouvez sauvegarder six étiquettes dynamiques diffusées par radio grâce aux touches **MEMO1 à MEMO6**.

### 1 Choisissez l'étiquette dynamique diffusée par radio à mettre en mémoire.

Reportez-vous au paragraphe *Affichage des étiquettes dynamiques* de page 70.

### 2 Maintenez la pression d'un doigt sur une des touches MEMO1 – MEMO6 jusqu'à ce que "DAB memo" apparaisse sur l'écran pour sauvegarder le message.

La mémoire de la touche choisie sert à la sauvegarde de l'étiquette dynamique.  
Rappel des étiquettes dynamiques

## Rappel des étiquettes dynamiques

### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "D.TEXT".

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "D.TEXT" apparaisse sur l'écran.

### 2 Appuyez sur la touche D.TEXT pour mettre en service l'affichage des étiquettes dynamiques.

### 3 Appuyez sur la touche MEMO1 à MEMO6 dont la mémoire contient l'étiquette dynamique qui doit être rappelée.

## Menu des fonctions du syntoniseur DAB

Le menu du syntoniseur DAB propose les fonctions suivantes:



### ① AS (Support d'annonce)

Pour de plus amples détails concernant le fonctionnement du support d'annonce, reportez-vous à la page 72, *Mise en oeuvre de l'interruption de support d'annonce*.

### ② ChLIST (Liste prédéfinie des services)

Pour de plus amples détails concernant l'usage de la liste prédéfinie des services, reportez-vous à la page 72, *Choix d'un service sur la liste prédéfinie des services*.

### ③ S.LIST (Liste des services disponibles)

Pour de plus amples détails concernant l'usage de la liste des services, reportez-vous à la page 72, *Choix d'un service sur la liste des services disponibles*.

### ④ PTY (Recherche des PTY disponibles)

Pour de plus amples détails concernant la recherche des PTY disponibles, reportez-vous à la page 73, *Recherche des PTY disponibles*.

### ⑤ P/2ND (Primaire/Secondaire)

Appuyez de manière répétée sur la touche **P/2ND** pour accéder à l'élément de service suivant.

### ⑥ SF (Suivi de service)

Appuyez de manière répétée sur la touche **SF** pour mettre en service, ou hors service, le suivi de service.



### Remarque

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. 

## Mise en oeuvre de l'interruption de support d'annonce

- 1 Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **AS** pour choisir le support d'annonce.
- 2 Appuyez sur la touche correspondant au support d'annonce que vous désirez mettre en service.

Touche	Annonce
NEWS	Bulletin d'informations
WTHR	Bulletin météo pour la région
ANNC	Annonce



### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir une annonce et la mettre en service. □

## Choix d'un service sur la liste prédéfinie des services

- 1 Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **chLIST** pour choisir la liste prédéfinie des services.
- 2 Appuyez sur la touche 1 à 6 correspondant au service désiré.

DAB1 P.CH List				Function
1 BAYERN	2	2 ROCK ANT		◀ SEL ▶
3 BAYERN	3	4 ANTENNE		▼
4 BAYERN	4	6 BR MOBTL		▲
1	2	3	4	5
				6



### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir un service et le rappeler. □

## Choix d'un service sur la liste des services disponibles

La liste des services disponibles vous permet de connaître les services disponibles et de choisir la réception de l'un d'eux dans la mesure où l'ensemble actuellement reçu possède plusieurs services.

- 1 Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **S.LIST** pour choisir la liste des services disponibles.
- 2 Utilisez la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir le service désiré.

Available Service List				Function
BAYERN	2	ROCK ANT		◀ SEL ▶
BAYERN	3	ANTENNE		▼
BAYERN	4	BR MOBTL		▲
AS	chLIST	S.LIST	PTY P/2ND SF	

- 3 Appuyez sur la touche ▲ pour recevoir le service choisi. □

## Syntoniseur DAB

### Recherche des PTY disponibles

La liste des PTY disponibles vous permet de connaître les PTY disponibles dans l'ensemble actuel et de choisir la réception de l'un d'eux.

- La fonction de recherche des PTY disponibles ne doit pas être confondue avec la fonction de recherche PTY. Cet appareil ne permet que la recherche des PTY disponibles.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche PTY pour choisir la recherche des PTY disponibles.**

**2 Utilisez la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir le PTY désiré.**



**3 Appuyez sur la touche ▲ pour lancer la recherche PTY.**

Le syntoniseur DAB reçoit le service PTY désiré.



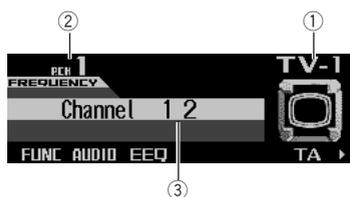
#### Remarques

- La méthode PTY affichée est étroite. La méthode large n'est pas disponible lorsque le syntoniseur DAB est la source. (Reportez-vous à la page 53.)
- Si l'ensemble actuel ne contient aucun PTY, vous ne pouvez pas passer en recherche des PTY disponibles.
- Si aucun service ne diffuse le type d'émission désiré, l'indication "Not found" apparaît sur l'écran brièvement puis le syntoniseur DAB revient au service d'origine. ◻

Les explications qui suivent permettent d'utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur de télévision, vendu séparément. Pour de plus amples détails concernant le syntoniseur de télévision, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur de télévision.

- Cet appareil permet de considérer la liste des canaux pré-réglés comme une fonction complémentaire.

## Affichages et témoins



- ① Gamme d'onde
- ② Numéro de présélection
- ③ Canal

## Opérations de base

### 1 Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir le syntoniseur de télévision.

Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que l'indication "Television" apparaisse sur l'écran.

### 2 Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.

Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.

### 3 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir une station.

- Pour lancer la recherche automatique, appuyez, pendant au moins une seconde, sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, puis relâchez la touche.

## Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station

Grâce aux touches 1 à 6 (et 7 à 12), vous pouvez mettre en mémoire 12 fréquences de station qu'il est aisé de rappeler ultérieurement.

### Mise en mémoire de la fréquence d'une station

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6" (ou "7" – "12").

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" (ou "7" – "12") apparaisse sur l'écran.

#### 2 Lorsque l'appareil est accordé sur une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches 1 à 6 (ou 7 à 12) jusqu'à ce que le numéro de présélection correspondant cesse de clignoter.

La fréquence de la station est conservée grâce à la mémoire de la touche utilisée.



#### Remarques

- Pour chaque gamme d'onde, 12 fréquences de station peuvent être mises en mémoire.
- Cet appareil permet la mise en mémoire et le rappel directs des fréquences sauvegardées grâce aux touches 7 à 12.

## Rappel de la fréquence d'une station

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6" (ou "7" – "12").

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que "1" – "6" (ou "7" – "12") apparaisse sur l'écran.

#### 2 Appuyez sur la touche 1 à 6 (ou 7 à 12) qui a servi à la sauvegarde de la fréquence de la station à rappeler.



#### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler les fréquences que contiennent les touches 1 à 12.

## Choix de la gamme d'onde

- Appuyez sur la touche **BAND/ESC** pour choisir la gamme d'onde désirée.

Appuyez de manière répétée sur la touche **BAND/ESC** pour passer l'une des gammes d'onde, comme suit:

TV 1 — TV 2 

## Menu des fonctions du syntoniseur de télévision

Le menu du syntoniseur de télévision propose les fonctions suivantes:

**BSSM ch LIST**

① ②

### ① BSSM (Mémoire séquentielle des meilleures stations)

Appuyez de manière répétée sur la touche **BSSM** pour mettre en service, ou hors service, la mémoire séquentielle des meilleures stations.

Lorsque l'opération est terminée, la liste des canaux pré-réglés apparaît sur l'écran.

### ② chLIST (Liste des canaux pré-réglés)

Pour de plus amples détails concernant la liste des canaux pré-réglés, reportez-vous ci-dessous sur cette même page, *Choix d'un canal sur la liste des canaux pré-réglés*.



#### Remarque

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. 

## Choix d'un canal sur la liste des canaux pré-réglés

La liste des canaux pré-réglés vous permet de connaître les canaux pré-réglés et de choisir la réception de l'un d'eux.

**1 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche chLIST pour choisir la liste des canaux pré-réglés.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT pour passer alternativement de "1" – "6" à "7" – "12".**

TV1	P.	CH	List	2	3	Function
1	CH	2		2	CH	3
3	CH	4		4	CH	5
5	CH	8		6	CH	12
1	2	3	4	5	6	

**3 Appuyez sur une des touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour rappeler le canal désiré.**



#### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir un canal et le rappeler. 

## Rappel des courbes d'égalisation

L'égaliseur graphique vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'habitacle du véhicule en fonction de vos goûts.

**1 Appuyez sur la touche EEQ pour mettre en service l'égalisation simple.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT pour passer alternativement de "CSTM2" aux autres courbes d'égalisation.**

**3 Appuyez sur la touche correspondant à l'égalisation que vous désirez utiliser.**

Touche	Courbe d'égalisation
FLAT	Absence de correction
S.BASS	Accentuation des graves
PWRFL	Accentuation de la puissance
NATRL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
CSTM1	Correction personnelle 1
CSTM2	Correction personnelle 2

- **CSTM1** et **CSTM2** sont des courbes d'égalisation ajustables.
- Une courbe **CSTM1** séparée peut être créée pour chaque source. (Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à changeur sont réglés automatiquement sur le même réglage d'ajustement de courbe d'égalisation.)
- Si vous réalisez un ajustement quand une autre courbe que **CSTM2** est choisie, les réglages de la courbe d'égalisation sont mémorisés sur **CSTM1**.
- Une courbe **CSTM2** peut être créée en commun pour toutes les sources.

- Si vous réalisez un ajustement lorsque **CSTM2** est choisi, la courbe **CSTM2** est mise à jour.
- Si vous choisissez **FLAT**, aucune correction n'est apportée aux sons. Cette courbe est utile pour apprécier l'effet d'une autre courbe en basculant alternativement de la courbe **FLAT** à la courbe considérée.



### Remarques

- Vous pouvez également sélectionner l'une après l'autre les courbes d'égalisation en appuyant sur la touche ◀, ou sur la touche ▶.
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ huit secondes, la page écran précédente est rétablie. □

## Menu des réglages sonores

Le menu des réglages sonores propose les fonctions suivantes:

F/B EQ BASS TREBLE LOUD ▶

SW1 SW2 SLA POS1 ▶



### Remarques

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie.
- L'indication "SW2" n'est affichée que si la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service pour le mode de sortie vers haut-parleur d'extrêmes graves (SW1).
- L'indication "SLA" ne s'affiche pas si le syntoniseur FM est la source. □

## Réglages sonores

### Réglage de l'équilibre

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.

**1 Appuyez sur la touche AUDIO pour choisir F/B (équilibre avant-arrière/gauche-droite).**

**2 Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.**

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, modifie l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

- "FADER F15" – "FADER R15" sont les valeurs extrêmes qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière varie.
- "FADER FR00" est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.
- Si le réglage pour la sortie au niveau préamplificateur (PREOUT) est **SW**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière. Reportez-vous à la page 83, *Choix du réglage pour la sortie arrière*.

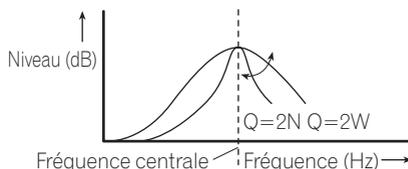
**3 Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.**

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, modifie l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.

- "BALANCE L09" – "BALANCE R09" sont les valeurs extrêmes qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit varie.

### Réglage de la courbe d'égalisation

Vous pouvez régler la fréquence, le niveau et le facteur Q d'amortissement.



**1 Appuyez sur AUDIO puis sur EQ.**

**2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la bande que vous souhaitez régler.**

**3 Appuyez sur FREQ pour choisir la fréquence souhaitée.**

Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse sur l'afficheur.

**40—80—100—160 (Hz)**

**200—500—1 k—2 k (Hz)**

**3.15 k—8 k—10 k—12.5 k (Hz)**

**4 Appuyez sur AUDIO pour choisir le niveau.**

Chaque pression sur ▲ ou ▼ augmente ou diminue le niveau. **+6 — -6** s'affiche lorsque vous augmentez ou diminuez le niveau.

**5 Appuyez sur Q pour choisir le facteur Q souhaité.**

Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le facteur Q souhaité apparaisse sur l'afficheur.

**2 N—1 N—1 W—2 W**



#### Remarque

- Si vous modifiez une courbe d'égalisation autre que **CSTM2**, la courbe **CSTM1** set mise à jour.

## Utilisation du réglage des graves

Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure et le niveau des graves.

- En mode **FRT1**, l'ajustement des graves affecte uniquement la sortie arrière: la sortie avant ne peut pas être ajustée.

### 1 Appuyez sur **AUDIO** puis sur **BASS**.

### 2 Choisissez la fréquence souhaitée à l'aide de ◀/▶.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse sur l'afficheur.  
**40—63—100—160** (Hz)

### 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau des graves.

Chaque pression sur ▲ ou ▼ augmente ou diminue le niveau des graves. **+6 — -6** s'affiche lorsque vous augmentez ou diminuez le niveau.



## Utilisation du réglage des aigus

Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure et le niveau des aigus.

- En mode **FRT1** et **FRT2**, l'ajustement des aigus affecte uniquement la sortie avant: la sortie arrière ne peut pas être ajustée.

### 1 Appuyez sur **AUDIO** puis sur **TREBLE**.

### 2 Choisissez la fréquence souhaitée avec ◀/▶.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse sur l'afficheur.  
**2.5k—4k—6.3k—10k** (Hz)

### 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau des aigus.

Chaque pression sur ▲ ou ▼ augmente ou diminue le niveau des aigus. **+6 — -6** s'affiche lorsque vous augmentez ou diminuez le niveau.



## Utilisation de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

### 1 Appuyez sur la touche **AUDIO** puis sur la touche **LOUD** pour choisir le mode permettant la correction physiologique.

Le niveau de correction physiologique (ex. **MID**) apparaît sur l'afficheur.

### 2 Appuyez sur la touche **LOUD** pour mettre en service la correction physiologique.

L'indication **LOUDNESS ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **LOUD** pour mettre hors service la correction physiologique.

### 3 Sélectionnez le niveau désirée au moyen des touches ◀/▶.

Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, jusqu'à ce que le niveau désirée apparaisse sur l'afficheur.

**LOW—MID—HIGH**

## Réglages sonores

### Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est pourvu d'une sortie vers un haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mis en service, ou hors service. Lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie arrière, choisissez tout d'abord le réglage Haut-parleur d'extrêmes graves pour cette sortie puis mettez en service la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 83, *Choix du réglage pour la sortie arrière*.

**1 Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche SW1 pour choisir le mode permettant de régler la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.**

**2 Appuyez sur la touche SW1 pour mettre en service la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.**

L'indication "SUB.W ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SW1** pour mettre hors service la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.

### Réglage de la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves

Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez en régler la fréquence de coupure et l'amplitude.

**1 Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche SW2 pour choisir le mode permettant de régler la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.**

Lorsque la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves est activée, vous pouvez sélectionner **SW2**.

**2 Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la fréquence de coupure.**

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, choisit une autre fréquence de coupure, comme suit:

50 — 80 — 125 (Hz)

**3 Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.**

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente ou diminue l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

- "+6" – "–6" sont les extrêmes que peut prendre l'amplitude tandis qu'elle augmente ou diminue.



#### Remarque

- L'indication "SW2" ne s'affiche pas lorsque la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service et que le mode de sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves (SW1) est actif. Dans ce cas, ce mode est inactif.

### Réglage du niveau des sources

Le réglage du niveau des sources au moyen de la fonction SLA, évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Le réglage est basé sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

**1 Comparez le niveau sonore du sintoniseur FM au niveau sonore de la source concernée par le réglage (par exemple, le lecteur de CD intégré).**

**2 Appuyez sur la touche AUDIO puis appuyez deux fois sur la touche NEXT.**

## Réglages sonores

**3 Appuyez sur la touche SLA pour choisir le mode permettant le réglage du niveau des sources (SLA).**

**4 Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler le niveau de la source.**

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente ou diminue le niveau sonore de la source. +4 –4 sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau sonore tandis qu'il augmente ou diminue.



### Remarques

- Etant donné que le niveau du syntoniseur FM sert de référence, l'emploi de la fonction SLA n'est pas possible pour le syntoniseur FM.
- Le niveau du syntoniseur MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions de niveau sonore.
- Le niveau d'écoute de l'appareil extérieur 1 et de l'appareil extérieur 2 est réglé automatiquement sur la même valeur.

## Réglage de l'égaliseur de focalisation sonore

En clarifiant l'image sonore des voix et des instruments il permet une mise en scène simple d'un environnement sonore naturel et plaisant. Un plaisir d'écoute encore plus grand sera obtenu si la position d'écoute est choisie avec attention.

• **FRT1** accentue les aigus de la sortie avant et les graves de la sortie arrière.

**FRT2** accentue les aigus et les graves de la sortie avant et les graves de la sortie arrière. (L'accentuation des graves est la même pour l'avant et l'arrière.)

Pour **FRT1** et **FRT2** le réglage **H** offre un effet plus prononcé que le réglage **L**.

**1 Appuyez sur AUDIO puis NEXT et enfin sur POSI.**

**FRT1-H** (avant 1-fort) —**FRT1-L** (avant 1-faible) —  
**FRT2-H** (avant 2-fort) —**FRT2-L** (avant 2-faible) —  
**CUSTM** (personnalisé) —**OFF** (hors service)

**2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la position souhaitée.**

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la position souhaitée apparaisse sur l'afficheur.

**LEFT** (gauche) —**CENTER** (centre) —**RIGHT** (droite)



### Remarque

- Si vous ajustez les graves ou les aigus, **CUSTM** mémorise un mode **POSI** pour lequel les graves et les aigus sont ajustés à votre goût.

## Réglages initiaux

### Menu des réglages initiaux

Le menu des réglages initiaux vous propose les paramètres suivants:

REV F.DEMO AUX G.ANI MUTE5 G.MIX▶

FMstep DT-WRN PREDIT DAB P.A.PI ▶



#### Remarque

- L'indication **DAB P.** n'apparaît sur l'écran que si l'installation comporte un syntoniseur DAB déporté (par exemple le modèle GEX-P700DAB).

### Utilisation du menu des réglages initiaux

Vous ne pouvez utiliser le menu des réglages initiaux que si la source n'est pas en service.

**1 Maintenez la pression d'un doigt sur la touche SOURCE pour mettre la source hors service.**

**2 Maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$  1 pour afficher le menu des réglages initiaux.**

- Lorsque la source est hors service, vous pouvez vérifier l'emplacement de "1" en mettant en service la démonstration.

DEMO  
Setup mode --- 1key  
Hold for 2 seconds  
← 1



#### Remarque

- Appuyez sur la touche **BAND/ESC** pour abandonner le menu des réglages initiaux. ▣

### Utilisation du mode inverse

Si vous ne procédez à aucune opération pendant environ 30 secondes, les indications affichées sur l'écran s'inversent, et continuent de s'inverser toutes les 10 secondes.

Vous pouvez mettre en service, ou hors service, le mode inverse.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$  1 pour choisir le mode inverse.**

**2 Appuyez sur la touche REV pour mettre en service le mode inverse.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **REV** pour mettre hors service le mode inverse. ▣

### Utilisation de la démonstration

La démonstration des possibilités commence automatiquement lorsque l'appareil est mis hors service et que le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON.

Vous pouvez mettre en service, ou hors service, la démonstration.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$  1.**

**2 Appuyez sur la touche F.DEMO pour choisir le mode permettant la démonstration.**

**3 Appuyez sur la touche F.DEMO pour mettre en service la démonstration.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **F.DEMO** pour mettre hors service la démonstration.



#### Remarque

- Le conducteur rouge (ACC) de cet appareil doit être relié à une borne qui se trouve connectée aux positions ON ou OFF du contacteur d'allumage. Si ce n'est pas le cas, la batterie du véhicule peut être déchargée. ▣

## Réglages initiaux

### Choix de l'entrée auxiliaire

Un appareil extérieur peut être utilisé conjointement à celui-ci.

L'entrée auxiliaire doit être mise en service pour que l'appareil extérieur puisse être utilisé.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche AUX pour choisir l'entrée auxiliaire.**

**3 Appuyez sur la touche AUX pour mettre en service l'entrée auxiliaire.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **AUX** pour mettre hors service l'entrée auxiliaire.  $\blacksquare$

### Mise en service, ou hors service, de l'animation de guidage

L'animation de guidage de navigation peut être mise en service, ou hors service.

**1 La source étant à l'arrêt, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche G.ANI pour mettre en service l'animation de guidage.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **G.ANI** pour mettre hors service l'animation de guidage.  $\blacksquare$

### Choix du silence ou de l'atténuation

- Ce paramètre contrôle si le volume de l'unité de tête est automatiquement mis en sourdine pendant le guidage.
- Le silence, ou l'atténuation, peut être choisi pour le guidage vocal au niveau de l'appareil quand il reçoit un signal du téléphone cellulaire qui lui est connecté.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche MUTE.S pour choisir le mode permettant le choix du silence ou de l'atténuation.**

**3 Appuyez sur la touche MUTE.S pour choisir le réglage désiré.**

Appuyez de manière répétée sur la touche **MUTE.S** pour choisir l'un des réglages possibles, comme suit:

**MUTE** (silencieux)—**ATT** (atténuation)—**NORMAL** (pas d'atténuation)  $\blacksquare$

### Réglage de la sélection de guidage

Le son du système de navigation (assistance) peut être émis par les haut-parleurs avant.

**1 La source étant à l'arrêt, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche G.MIX pour sélectionner le mode de sélection de guidage.**

**3 Poussez sur le bouton rotatif  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$ , ou bien appuyez sur la touche multifonction pour sélectionner le réglage de sortie désiré.**

Gauche + Droite — Gauche — Droite  $\blacksquare$

### Choix de l'incrément d'accord en FM

L'incrément d'accord utilisé lors d'une recherche automatique de station est normalement égal à 50 kHz, mais prend la valeur 100 kHz si la fonction AF ou la fonction TA sont en service.

## Réglages initiaux

Il peut être souhaitable d'opter malgré tout pour l'incrément de 50 kHz lorsque la fonction AF ou la fonction TA sont en service.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche FM step pour choisir l'incrément d'accord en FM.**

**3 Appuyez sur la touche correspondant à l'incrément d'accord que vous désirez utiliser.**

Touche	Incrément d'accord
50K	50 kHz
100K	100 kHz



### Remarques

- Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.
- L'incrément d'accord de 100 kHz est adopté après le débranchement de la batterie.  $\blacksquare$

## Utilisation du signal d'avertissement

Le signal d'avertissement vous rappelle de déposer la face avant. (Reportez-vous à la page 44.)

Vous avez la possibilité de mettre en service, ou hors service, le signal d'avertissement.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche DT-WRN pour choisir le mode permettant d'agir sur le signal d'avertissement.**

**3 Appuyez sur la touche DT-WRN pour mettre en service le signal d'avertissement.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **DT-WRN** pour mettre hors service le signal d'avertissement.  $\blacksquare$

## Choix du réglage pour la sortie arrière

La sortie au niveau préamplificateur (PREOUT) de l'appareil (conducteurs vers les haut-parleurs arrière et sortie arrière sur fiche Cinch (RCA)) peut être utilisée pour exciter un haut-parleur pleine gamme ou un haut-parleur d'extrêmes graves. Lorsque vous choisissez de régler la sortie arrière sur la valeur Haut-parleur d'extrêmes graves, vous pouvez connecter le haut-parleur d'extrêmes graves sans faire usage d'un amplificateur auxiliaire.

- Si vous avez relié un haut-parleur d'extrêmes graves à la sortie arrière, choisissez la valeur **SW** pour cette sortie.
- Même si vous avez procédé ainsi, aucun signal n'est émis aussi longtemps que la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service (reportez-vous à la page 79, *Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves*).
- Les conducteurs vers les haut-parleurs arrière et la sortie sur fiches Cinch (RCA) sont tous deux concernés par le réglage effectué.

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\blacksquare$  1.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche PREOUT pour choisir le mode de sortie au niveau préamplificateur.**

**3 Appuyez sur SW ou REAR pour sélectionner le réglage de sortie désiré.  $\blacksquare$**

## Utilisation de la priorité DAB

Si l'installation comporte un syntoniseur DAB déporté (par exemple le modèle GEX-P700DAB), vous pouvez régler l'appareil de manière que l'interruption d'un bulletin d'informations routières provenant du syntoniseur DAB déporté ait la priorité sur un bulletin d'informations routières RDS (TA).

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$  1.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche DAB P. pour choisir le mode permettant d'agir sur la priorité DAB.**

**3 Appuyez sur la touche DAB P. pour mettre en service la priorité DAB.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **DAB P.** pour mettre hors service la priorité DAB.



### Remarque

- Vous ne pouvez adopter le mode permettant de régler la priorité DAB que si un syntoniseur DAB déporté (par exemple le modèle GEX-P700DAB), vendu séparément, est relié à cet appareil-ci.

## Avec la priorité DAB

Au cours de la réception d'une émission DAB, si l'élément de service est en mesure de diffuser les bulletins d'informations routières et les bulletins d'informations sur les transports, aucune interruption n'a lieu au moment où se présente un bulletin d'informations routières RDS (fonction TA).

## Sans la priorité DAB

L'interruption de l'émission reçue par un bulletin d'informations routières, est le fait soit de

cet appareil RDS, soit du syntoniseur DAB déporté.

## Utilisation de la recherche automatique PI

Pendant la recherche PI sur les fréquences en mémoire, vous avez la possibilité de mettre en service, ou hors service, la recherche automatique PI. (Reportez-vous à la page 49, *Utilisation de la fonction de recherche PI.*)

**1 La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$  1.**

**2 Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche A.PI pour choisir le mode permettant la recherche automatique PI.**

**3 Appuyez sur la touche A.PI pour mettre en service la recherche automatique PI.**

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **A.PI** pour mettre hors service la recherche automatique PI.

## Autres fonctions

### Atténuation du niveau sonore

L'atténuateur permet d'abaisser (environ 90%) rapidement le niveau sonore.

#### 1 Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher **ATT**.

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que **ATT** apparaisse sur l'écran.

#### 2 Appuyez sur la touche **ATT** pour mettre en service l'atténuateur.

L'indication **ATT** apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ATT** pour mettre hors service l'atténuateur et rétablir le niveau d'origine. 

### Affichage de l'heure

Vous avez la possibilité d'afficher, ou non, l'heure.

#### Affichage ou non de l'heure

##### 1 Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher **CLK**.

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que **CLK** apparaisse sur l'écran.

##### 2 Appuyez sur la touche **CLK** puis sur la touche **ON/OFF** pour mettre en service l'affichage de l'heure.

L'indication s'éclaire.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ON/OFF** pour mettre hors service l'affichage de l'heure.
- Si vous appuyez sur la touche **BAND/ESC** et abandonnez l'affichage de l'heure et, l'heure s'affiche à la place du nom de la source.



Affichage de l'heure

#### Remarque

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 60 secondes, la page écran précédente est rétablie.

### Sans affichage de l'heure

Lorsque l'affichage de l'heure n'est pas en service, la date est présente sur l'écran en même temps que l'heure si les sources et la démonstration sont hors service.

## Réglage de la luminosité

La luminosité de l'écran peut être réglée de façon que la lisibilité soit toujours bonne, quelles que soient les conditions ambiantes.

### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher C.MENU.

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que **C.MENU** apparaisse sur l'écran.

### 2 Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche BRGHT pour choisir le mode permettant de régler la luminosité.

### 3 Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la luminosité désirée.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, augmente, ou diminue, la luminosité.

• **00 – 31** sont les valeurs extrêmes que peut prendre la luminosité tandis qu'elle augmente ou diminue.

## Utilisation de l'atténuateur de luminosité

Pour éviter que l'afficheur ne soit trop lumineux la nuit, son éclairage est automatiquement atténué dès que les feux de route sont en service. Vous pouvez mettre en service, ou hors service, l'atténuateur de luminosité.

### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher C.MENU.

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que **C.MENU** apparaisse sur l'écran.

### 2 Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche DMMER pour choisir le mode permettant le réglage de l'atténuateur de luminosité.

### 3 Appuyez sur la touche DMMER pour mettre en service l'atténuateur de luminosité.

L'indication **ON** apparaît sur l'écran.

• Appuyez une nouvelle fois sur la touche **DMMER** pour mettre hors service l'atténuateur de luminosité.

## Autres fonctions

### Choix d'une toile de fond

Trois modèles de toile de fond sont disponibles.

#### 1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher C.MENU.

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que **C.MENU** apparaisse sur l'écran.

#### 2 Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche PTRN pour choisir le mode donnant accès aux toiles de fond.

#### 3 Appuyez sur une des touches A à C pour choisir la toile de fond désirée.

### Utilisation de la source AUX

Grâce à un interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le modèle CD-RB20 ou le modèle CD-RB10 (vendus séparément), vous pouvez relier cet appareil à un équipement auxiliaire doté d'une sortie Cinch (RCA). Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi de l'interconnecteur IP-BUS-RCA.

### Choix de l'entrée AUX comme source

#### 1 Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir l'entrée auxiliaire comme source.

Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'écran.

- Si l'entrée auxiliaire n'est pas en service, **AUX** ne peut pas être sélectionné. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 82, *Choix de l'entrée auxiliaire*.

### Frappe du nom de l'entrée AUX

Vous pouvez taper le nom de l'entrée auxiliaire (AUX).

#### 1 Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir l'entrée auxiliaire comme source.

Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'écran.

#### 2 Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche TTLin pour choisir le mode permettant la frappe d'un titre.

Reportez-vous à la page 64, *Frappe du titre d'un disque*, et procédez aux opérations 3 à 7.



#### Remarque

- Vous pouvez taper le titre même si vous n'appuyez pas sur la touche TTLin, mais en ce cas vous n'avez pas la possibilité de changer le style des caractères. 

## Soins à apporter au lecteur de CD

- N'utilisez que les disques portant la marque Compact Disc Digital Audio.



- N'utilisez que des disques standard circulaires. L'utilisation de disques ayant une forme différente peut provoquer une anomalie du lecteur, ou encore leur lecture peut être impossible.



- Vérifiez les disques avant de les écouter. Rejetez tout disque fendu, rayé ou voilé car leur lecture peut être impossible. N'utilisez pas de disque en mauvais état.
- Pendant la manipulation des disques, évitez de toucher leur face gravée (face ne portant aucune indication).
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un disque, utilisez un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.



- Lorsque, par temps froid, vous mettez le chauffage en service, l'humidité peut se condenser à l'intérieur du lecteur de CD. La condensation peut provoquer des anomalies de fonctionnement du lecteur. Si vous pensez que de la condensation s'est formée, mettez le lecteur de CD hors service pendant une heure environ, le temps nécessaire à son séchage, et essuyez le disque avec un chiffon doux pour supprimer l'humidité qui le recouvre.
- Le cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un CD. ■

## Les CD-R/CD-RW

- La lecture de CD-R/CD-RW enregistrés sur un graveur de CD de musique ou un ordinateur individuel peut ne pas être possible en raison des caractéristiques du disque, de la présence de rayures ou de poussière sur le disque, ou de la présence de poussière ou de condensation, etc. sur la lentille de l'appareil.
- La lecture de disques enregistrés sur un ordinateur individuel peut ne pas être possible selon les réglages de l'application et l'environnement. Effectuez l'enregistrement au format correct. (Pour les détails, contactez le fabricant de l'application.)
- La lecture des CD-R/CD-RW peut ne pas être possible en cas d'exposition directe au soleil ou à de hautes températures, ou en raison des conditions de rangement dans la voiture.
- Les titres et autres informations de texte enregistrés sur un CD-R/CD-RW peuvent ne pas s'afficher sur l'appareil (au moment des données audio (CD-DA)).
- L'appareil est compatible avec la fonction de saut des CD-R/CD-RW. Les plages renfermant les informations de saut de plages sont sautées automatiquement (au moment des données audio (CD-DA)).
- Si vous insérez un CD-RW dans l'appareil, le temps pour que la lecture commence peut être plus long qu'avec un CD ou un CD-R traditionnel.
- Avant l'utilisation, lisez les précautions relatives aux CD-R/CD-RW. ■

## Informations complémentaires

### Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré

En cas d'anomalie de fonctionnement du lecteur de CD, un message d'erreur peut s'afficher. Si un message d'erreur apparaît sur l'afficheur, reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la nature de l'anomalie et l'action corrective suggérée. Si l'erreur ne peut pas être corrigée, consultez le revendeur ou le service d'entretien agréé par Pioneer.

Messages	Causes possibles	Action corrective
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disque sale.	Nettoyez le disque.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disque rayé.	Utilisez un autre disque.
<b>ERROR-14</b>	Disque vierge.	Vérifiez le disque.
<b>ERROR-22, 23</b>	Le format du CD ne peut être lu.	Utilisez un autre disque.
<b>ERROR-10, 11, 12, 14, 17, 30, A0</b>	Anomalie électrique ou mécanique.	Coupez le contact au moyen de la clé puis rétablissez le contact et choisissez à nouveau le lecteur de CD comme source.
<b>ERROR-44</b>	Toutes les plages musicales sont ignorées.	Utilisez un autre disque.
<b>HEAT</b>	Surchauffe du lecteur de CD.	Arrêtez le fonctionnement du lecteur et attendez qu'il ait repris une température normale.



### A propos des informations de trafic

- Etant donné que les informations sont seulement mises à jour périodiquement, un certain temps est requis pour recueillir toutes les informations.
- Les stations RDS ne fournissent pas toutes des informations de trafic.
- Les informations de trafic ne sont pas prises en considération dans le calcul de l'estimation heure d'arrivée ou du temps total de la durée du trajet correspondant à votre destination.
- En fonction du lieu, ce produit peut ne pas recevoir les informations de trafic.

- Pioneer ne peut être tenu pour responsable du manque de précision des informations transmises.
- De même, Pioneer n'est pas responsable des changements intervenant dans les services d'information fournis par les stations d'émission ou par les sociétés afférentes, tels que l'annulation d'un service ou le passage au service payant. Par conséquent, nous n'acceptons pas de produit retourné pour ces raisons.



## Copyright

©1993-2002 Navigation Technologies B. V. All rights reserved

### France:

Source : Géoroute ® IGN France & BD Carto ® IGN France

### Allemagne:

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

### Grande-Bretagne:

Based upon Ordnance Survey electronic data and used with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown Copyright, 1995

### Italie:

La Banca Dati Italiana é stata prodotta usando quale riferimento anche cartographia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

### Portugal:

"Source: IgeoE-Portugal"

### Espagne:

Información geográfica propiedad del CNIG.

### Suède:

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

### Suisse:

Topografische Grundlage : © Bundesamt für Landestopographie. 

## Caractéristiques techniques

### Généralités

Alimentation .....	14,4 V CC (10,8 à 15,1 V possibles)
Mise à la masse .....	Pôle négatif
Consommation maximale .....	10,0 A
Dimensions (L x H x P):	
Châssis (DIN) .....	178 x 50 x 157 mm
Panneau avant .....	188 x 58 x 18,0 mm
Poids .....	2,0 kg

### Navigation

(Récepteur GPS)	
Système .....	GPS à code L1, C/A SPS (Service de Positionnement Standard)
Système de réception .....	12ch
Fréquence de réception .....	1.575,42 MHz
Sensibilité .....	-130 dbm
Fréquence de mise à jour de position .....	Env. une fois par seconde
(Common)	
Consommation maximum de courant .....	10 A
Alimentation .....	CC 14,4V (10,8 - 15,1V admissible)
Avec mise à la terre .....	Type négatif
(Antenne GPS)	
Antenne .....	Antenne plate multi-rubans/polarisation hélicoïdale droite
Câble d'antenne .....	5,0 m
(Dimensions)	
Unité principale .....	178 (L) x 50 (H) x 157 (P) mm
Antenne GPS .....	46 (L) x 46 (H) x 13 (P) mm
(Poids)	
Unité principale .....	1,5 kg
Antenne GPS .....	115g

## Informations complémentaires

### Audio

Puissance maximale de sortie	50 W × 4
	50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (pour haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance continue de sortie	27 W × 4
	(DIN 45324, +B=14,4 V)
Impédance de charge	4 Ω (4 à 8 Ω [2 Ω pour 1 canal] possibles)
Niveau maximum/impédance de sortie de l'étage de préamplification	2,2 V/1 kΩ
Egaliseur (Egaliseur paramétrique à 3 bandes):	
(Graves)	
Fréquence	40/80/100/160 Hz
Facteur de surtension (Q)	0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB avec accentuation)
Gain	± 12 dB
(Médium)	
Fréquence	200/500/1 k/2 k Hz
Facteur de surtension (Q)	0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB avec accentuation)
Gain	± 12 dB
(Aigus)	
Fréquence	3,15 k/8 k/10 k/12,5 k Hz
Facteur de surtension (Q)	0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB avec accentuation)
Gain	± 12 dB
Correction physiologique:	
(Graves)	+3,5 dB (100 Hz)
	+3 dB (10 kHz)
(Médium)	+10 dB (100 Hz)
	+6,5 dB (10 kHz)
(Aigus)	+11 dB (100 Hz)
	+11 dB (10 kHz)
	(Niveau: -30 dB)
Commandes de tonalité:	
(Graves)	
Fréquence	40/63/100/160 Hz
Gain	± 12 dB
(Aigus)	
Fréquence	2,5 k/4 k/6,3 k/10 k Hz
Gain	± 12 dB
Haut-parleur d'extrêmes graves:	
Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	-12 dB/octave
Gain	± 12 dB

### Lecteur de CD

Système	Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables	Disques compacts
Format du signal:	
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Nombre de bits de quantification	16; quantification linéaire
Réponse en fréquence	5 – 20.000 Hz (± 1 dB)
Rapport signal/bruit	94 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A)
Dynamique	92 dB (1 kHz)
Nombre de voies	2 (stéréo)

### Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilité utile	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/B: 30 dB)
Seuil de sensibilité 50 dB	15 dBf (1,5 μV/75 Ω, mono)
Rapport signal/bruit	70 dB (Réseau IEC-A)
Distorsion	0,3% (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
Réponse en fréquence	30 – 15.000 kHz (± 3 dB)
Séparation stéréophonique	40 dB (à 65 dBf, 1 kHz)

### Syntoniseur PO

Gamme de fréquence	531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilité utile	18 μV (S/B: 20 dB)
Sélectivité	50 dB (± 9 kHz)

### Syntoniseur GO

Gamme de fréquence	153 – 281 kHz
Sensibilité utile	30 μV (S/B: 20 dB)
Sélectivité	50 dB (± 9 kHz)



### Remarque

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration. □

**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-1111

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302  
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100  
TEL: 55-5688-52-90

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2002 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.  
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.  
Tous droits de reproduction et de traduction  
réservés.